

32001R2535

22.12.2001

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 341/29

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2535/2001,**14. detsember 2001,****millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses piima ja piimatoodete impordi korra kohaldamise ning tariifikvootide avamisega**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1670/2000, ⁽²⁾ eriti selle artikli 26 lõiget 3 ja artikli 29 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 29. juuni 1998. aasta määrust (EÜ) nr 1374/98 (millega kehtestatakse piima ja piimatoodete impordi korra üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja avatakse tariifikvoodid, ⁽³⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 594/2001 ⁽⁴⁾ on mitu korda oluliselt muudetud. Täiendavate muudatuste tegemiseks tuleks nimetatud määrus selguse ja otstarbekuse huvides uuesti sõnastada, et lisada järgmiste määruste sätteid: komisjoni 18. detsembri 1979. aasta määrus (EMÜ) nr 2967/79 (milles sätestatakse impordi soodusrežiimiga hõlmatud teatavate juustude töötlemise tingimused, ⁽⁵⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1599/95, ⁽⁶⁾ komisjoni 15. detsembri 1997. aasta määrus (EÜ) nr 2508/97 (millega sätestatakse ühenduse ja Ungari Vabariigi, Poola Vabariigi, Tšehhi Vabariigi, Slovaki Vabariigi, Bulgaaria, Rumeenia ja Sloveenia vahel sõlmitud Euroopa lepingutes, ühenduse ja Balti riikide vahelistes vabakaubanduslepingutes ettenähtud kavade üksikasjalikud rakenduseeskirjad piima ja piimatoodete suhtes, ⁽⁷⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2856/2000 ⁽⁸⁾ ja komisjoni 9. novembri 1998. aasta määrus (EÜ) nr 2414/98 (millega kehtestatakse Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest (AKV riikidest) pärit piimatoodete impordi suhtes kohaldatavad üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 1150/90). ⁽⁹⁾

(2) Määruse (EÜ) nr 1255/1999 artiklites 26 ja 29 on sätestatud, et komisjon peab tagama impordilitsentside väljaandmise kõikidele taotlejatele sõltumata sellest, kus

nad ühenduses asuvad, ning samuti tuleb vahetegemist importijate vahel kõiki asjaomaseid sätteid arvesse võttes vältida.

(3) Piimatoodete impordi eripära arvessevõtmiseks tuleks vastu võtta täiendavad sätted ning vajaduse korral sätestada erandid komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrusest (EÜ) nr 1291/2000, millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ⁽¹⁰⁾ viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2299/2001. ⁽¹¹⁾

(4) Tuleks vastu võtta erisätted selliste piimatoodete ühendusse importimiseks, mille suhtes kohaldatakse vähendatud tollimaksu järgmistes tekstides ettenähtud tariifsete soodustuste alusel:

a) kontsessioonid, mis on sätestatud mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu ja GATTi artikli XXIV lõike 6 alusel pärast Austria, Soome ja Rootsi ühinemist Euroopa Liiduga peetud läbirääkimiste tulemusena koostatud CXL loendis (edaspidi CXL loend);

b) teatavaid koondnomenklatuuri alamrubriiki ex 0404 kuuluvaid juustusid käsitlev tariifikokkulepe Šveitsiga, sõlmitud ühenduse nimel nõukogu otsusega 69/352/EMÜ, ⁽¹²⁾ viimati muudetud Euroopa Majandusühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppega teatavate põllumajandussaaduste ja -toodete kohta (edaspidi "kokkulepe Šveitsiga") ja heaks kiidetud nõukogu otsusega 95/582/EÜ ⁽¹³⁾;

c) Euroopa Ühenduse ja Norra Kuningriigi vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe teatavate põllumajandussaaduste ja -toodete kohta, heaks kiidetud otsusega 95/582/EÜ (edaspidi "kokkulepe Norraga");

d) EÜ–Türgi assotsiatsiooninõukogu 25. veebruari 1998. aasta otsus nr 1/98 põllumajandussaaduste ja -toodete kaubanduskorra kohta ⁽¹⁴⁾;

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48.

⁽²⁾ EÜT L 193, 29.7.2000, lk 10.

⁽³⁾ EÜT L 185, 30.6.1998, lk 21.

⁽⁴⁾ EÜT L 88, 28.3.2001, lk 7.

⁽⁵⁾ EÜT L 336, 29.12.1979, lk 23.

⁽⁶⁾ EÜT L 151, 1.7.1995, lk 10.

⁽⁷⁾ EÜT L 345, 16.12.1997, lk 31.

⁽⁸⁾ EÜT L 332, 28.12.2000, lk 49.

⁽⁹⁾ EÜT L 299, 10.11.1998, lk 7.

⁽¹⁰⁾ EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.

⁽¹¹⁾ EÜT L 308, 27.11.2001, lk 19.

⁽¹²⁾ EÜT L 257, 13.10.1969, lk 3.

⁽¹³⁾ EÜT L 327, 30.12.1995, lk 17.

⁽¹⁴⁾ EÜT L 86, 20.3.1998, lk 1.

- e) nõukogu 20. juuli 1998. aasta määrus (EÜ) nr 1706/98 Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest (AKV riikidest) pärit põllumajandussaaduste ja -toodete töötlemisel saadud kaupade suhtes kohaldatava korra kohta ning määruse (EMÜ) nr 715/90 kehtetuks tunnistamise kohta ⁽¹⁾;
- f) Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning Lõuna-Aafrika Vabariigi vahel sõlmitud kaubandust, arengut ja koostööd käsitlev kokkulepe, mida kohaldatakse ajutiselt Euroopa Ühenduse ja Lõuna-Aafrika vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe alusel ja mis on heaks kiidetud nõukogu otsusega 1999/753/EÜ ⁽²⁾ (edaspidi "kokkulepe Lõuna-Aafrikaga");
- g) nõukogu määrused (EÜ) nr 1349/2000 ⁽³⁾ (muudetud määrusega (EÜ) nr 2677/2000 ⁽⁴⁾), (EÜ) nr 1727/2000, ⁽⁵⁾ (EÜ) nr 2290/2000, ⁽⁶⁾ (EÜ) nr 2341/2000, ⁽⁷⁾ (EÜ) nr 2433/2000, ⁽⁸⁾ (EÜ) nr 2434/2000, ⁽⁹⁾ (EÜ) nr 2435/2000, ⁽¹⁰⁾ (EÜ) nr 2475/2000, ⁽¹¹⁾ (EÜ) nr 2766/2000 ⁽¹²⁾ ja (EÜ) nr 2851/2000, ⁽¹³⁾ millega kehtestatakse teatavatele põllumajandussaadustele ja -toodetele teatavad soodustused ühenduse tariifikvootide kujul ning nähakse autonoomse üleminekumeetmena ette Eesti, Ungari, Bulgaaria, Läti, Tšehhi Vabariigi, Slovaki Vabariigi, Rumeenia, Sloveenia, Leedu ja Poola Vabariigiga sõlmitud Euroopa lepingutes sätestatud teatavate põllumajandussoodustuste kohandamine;
- h) Euroopa Majandusühenduse ja Küprose Vabariigi vaheline assotsieerumisleping, mis on sõlmitud 19. detsembril 1972 ühenduse nimel nõukogu määrusega (EMÜ) nr 1246/73, ⁽¹⁴⁾ ja eelkõige 19. detsembril 1987. aastal allkirjutatud protokoll, millega sätestatakse Euroopa Majandusühenduse ja Küprose vahelise assotsieerumislepingu teise etapi rakendamise tingimused ja kord ning mis on sõlmitud nõukogu otsusega 87/607/EMÜ ⁽¹⁵⁾ (edaspidi "kokkulepe Küprosega").
- (5) CXL loendiga on ette nähtud teatavad tariifikvoodid jooksva ja minimaalse turulepääsu korra alusel. Need kvoodid tuleks avada ning sätestada nende haldamise eeskirjad.
- (6) Selleks, et tagada CXL loendis päritoluriikide kaupa avamata tariifikvootide ning Kesk- ja Ida-Euroopast, AKV riikidest, Türgist ja Lõuna-Aafrika Vabariigist vähendatud tollimaksuga importimiseks sätestatud tariifikvootide
- nõuetekohane ja õiglane haldamine, tuleks litsentsi taotlemisel esitada tavapärasel impordil esitatavast tagatisest suurem tagatis ning sätestada litsentsitaotluste esitamiseks teatavad eeskirjad. Kvoodid tuleks jaotada aasta peale ning sätestada litsentside väljaandmise menetlus ja litsentside kehtivusaeg.
- (7) Impordilitsentsitaotluste õigsuse tagamiseks, spekulatsioonide vältimiseks ja avatud kvootide maksimaalseks kasutamiseks tohiks üksiktaotluse maht olla kuni 10 % asjaomasest kvoodist. Taotlejatel ei tuleks lubada keelduda litsentsidest, mille jaotuskoefitsient on alla 0,8, kvoodid tuleks avada ainult nendele importijatele, kes on nende kvootidega hõlmatud tooteid importinud või eksportinud, tuleks sätestada kriteeriumid, millega piiratakse litsentsitaotluste esitamist, nõudes kõikidelt taotlejatest tõendite esitamist oma staatuse ja korrapäraselt ettevõtjana tegutsemise kohta, ning sätestada, et iga importija tohib esitada ühe kvoodi kohta ainult ühe litsentsitaotluse. Selleks, et riiklikel asutustel oleks lihtsam tingimustele vastavaid taotlejaid valida ja heaks kiita, tuleks kehtestada tingimustele vastavate taotlejate heakskiitmise kord ja koostada heakskiidetud taotlejate loetelu, mis kehtib ühe aasta. Selleks, et tagada taotluste arvu piiramise tõhusus, tuleks piirangute eiramise korral ette näha karistus.
- (8) Seestöötlemise või välistöötlemisega hõlmatud tooteid ei impordita, ei suunata seejärel vabasse ringlusse ega ekspordita ning seetõttu ei ole neid tooteid kunagi võetud arvesse määrusega (EÜ) nr 1374/98 hõlmatud korra alusel tingimustele vastamise kindlaksmääramisel. Selguse huvides tuleks täpsustada, et neid toiminguid ei või arvesse võtta käesolevas määruses sätestatud individuaalse kvoodi arvutamisel.
- (9) CXL loendis kindlaksmääratud päritoluriikide kaupa avatud tariifikvootide ja Norraga sõlmitud kokkuleppe alusel sätestatud kvootide haldamiseks, eelkõige selleks, et kontrollida imporditud toodete vastavust asjaomaste toodete kirjeldusele ja tariifikvootidele, tuleks kasutusele võtta kord, mille alusel antakse impordilitsentsid välja IMA 1-sertifikaadi esitamisel ja eksportiva riigi vastutusel. Kord, mille alusel eksportiv riik tõestab eksporditud toodete vastavust kirjeldusele, lihtsustab märkimisväärselt impordi korda. Seda korda kasutavad ka kolmandad riigid, et jälgida tariifikvootide järgimist.

⁽¹⁾ EÜT L 215, 1.8.1998, lk 12.⁽²⁾ EÜT L 311, 4.12.1999, lk 1.⁽³⁾ EÜT L 155, 28.6.2000, lk 1.⁽⁴⁾ EÜT L 308, 8.12.2000, lk 7.⁽⁵⁾ EÜT L 198, 4.8.2000, lk 6.⁽⁶⁾ EÜT L 262, 17.10.2000, lk 1.⁽⁷⁾ EÜT L 271, 24.10.2000, lk 7.⁽⁸⁾ EÜT L 280, 4.11.2000, lk 1.⁽⁹⁾ EÜT L 280, 4.11.2000, lk 9.⁽¹⁰⁾ EÜT L 280, 4.11.2000, lk 17.⁽¹¹⁾ EÜT L 286, 11.11.2000, lk 15.⁽¹²⁾ EÜT L 321, 19.12.2000, lk 8.⁽¹³⁾ EÜT L 332, 28.12.2000, lk 7.⁽¹⁴⁾ EÜT L 133, 21.5.1973, lk 1.⁽¹⁵⁾ EÜT L 393, 31.12.1987, lk 1.

- (10) Ühenduse finantshuvide kaitseks tuleks IMA 1-sertifikaadi alusel esitatud deklaratsioone siiski ühenduse tasandil partiidest juhuvalimeid võttes rahvusvaheliselt tunnustatud kontrolli- ja statistiliste meetoditega kontrollida.
- (11) IMA 1-sertifikaadi süsteemi rakendamiseks on vaja täiendavaid üksikasjalikke eeskirju, eelkõige selle osas, kuidas sertifikaate välja andev asutus sertifikaate täidab, välja annab, tühistab, muudab ja asendab, milline on sertifikaatide kehtivusaeg ja kuidas neid koos vastava impordilitsentsiga kasutatakse. Lisaks on vaja seoses aasta lõpuga sätteid, mis on seotud tavapärase tarneaegadega ja mida kohaldatakse IMA 1-sertifikaadiga hõlmatud ja järgmisel aastal importimiseks ettenähtud toodete vabasse ringlusse suunamisel. Kvoodi järgimise tagamiseks tuleks impordideklaratsioone kontrollida ja viia aasta lõpus läbi audit.
- (12) Uus-Meremaa või, mis on imporditud jooksva turulepääsu kvoodi alusel, tuleb identifitseerida, et vältida kogu eksporditoetuse ja teatavate abisummade maksmist. Seetõttu on vaja teatavaid määratlusi ja instruksioone selle kohta, kuidas IMA 1-sertifikaati täita, kuidas kontrollida massi ja rasvasisaldust ning millist korda tuleb järgida juhul, kui või koostise osas tekivad vaidlused.
- (13) Erandina määrusest (EÜ) nr 1291/2000 tuleks jooksva turulepääsu kvoodi alusel Uus-Meremaa või importimisel kohaldada täiendavaid tingimusi, eelkõige tuleks nõuda, et IMA 1-sertifikaadiga hõlmatud kogused oleksid seotud vastava impordilitsentsiga hõlmatud kogustega ning et mõlemat dokumenti tohib vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooniga koos kasutada ainult ühe korra.
- (14) Hetkel on Kanada Cheddari juust ainuke IMA 1-sertifikaadi süsteemiga hõlmatud toode, mille puhul tuleb järgida väikseimat vaba väärtust piiril. Selleks tuleb IMA 1-sertifikaadile märkida ostja ja sihtliikmesriik.
- (15) IMA 1-sertifikaate välja andvate Norra asutuste halvast juhtimisest tuleneva kvootide ületamise tõttu on Norra palunud määruse (EÜ) nr 1374/98 VII lisas märgitud kahe väljaandva asutuse asendamist ühe asutusega, mis allub otse põllumajandusministeeriumile. Seetõttu tuleks Norra palve täitmiseks teha vajalikud muudatused.
- (16) Ettevõtjad, kes kavatsevad importida teatavaid Šveitsist pärit juustusid, peavad kohustuma järgima väikseimat vaba väärtust piiril, et nende juustude suhtes saaks kohaldada sooduskohtlemist. Varem tehti märke selle kohustuse kohta IMA 1-sertifikaadi lahtrisse 17. Seetõttu tuleks selguse huvides mõistet "vaba väärtus piiril" ning selle järgimise tagamise tingimusi muul viisil täpsustada.
- (17) Erisätete puhul, mis on seotud sooduskorra alusel importimisega, mille suhtes ei kohaldata määruuses (EÜ) nr 1706/98, EÜ–Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 protokollis 1 I lisas, Lõuna-Aafrikaga sõlmitud kokkuleppe IV lisas ja Šveitsiga sõlmitud kokkuleppes osutatud kvootide, tuleks täpsustada, et vähendatud tollimaksu kohaldatakse ainult nende kokkulepete asjaomastes protokollides sätestatud päritolutõendi esitamise korral.
- (18) Ühenduse omavahendite paremaks kaitsmiseks ja saadud kogemusi silmas pidades on impordi kontrollimiseks vaja üksikasjalikke eeskirju. Kvootide alusel vabasse ringlusse suunatud tegelike koguste piisava järelevalve tagamiseks tuleks eelkõige täpsustada kord, mida kohaldatakse juhul, kui vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooniga hõlmatud partii ei vasta sellele deklaratsioonile.
- (19) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

1. JAOTIS

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesolevat jaotist kõikide määruse (EÜ) nr 1255/1999 artiklis 1 loetletud toodete (edaspidi "piimatooted") ühendusse importimisel, sealhulgas importimisel, mille suhtes ei kohaldata koguselisi piiranguid ega samaväärsse toimega meetmeid ja mille suhtes kohaldatakse tollimaksudest vabastamist ja samaväärsse toimega makse, ühenduse poolt teatavate riikide ja territooriumide suhtes võetud erakorraliste kaubandusmeetmete alusel.

Artikkel 2

Ilma et see piiraks määruse (EÜ) nr 1291/2000 II jaotise kohaldamist, tuleb kõikide piimatoodete importimisel esitada impordilitsents.

Artikkel 3

1. Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 15 lõikes 2 nimetatud tagatis on 10 eurot toote netomassi 100 kilogrammi kohta.

2. Kaheksakohaline kaupade koondnomenklatuuri kood (edaspidi CN-kood), millele eelneb vajaduse korral "ex", märgitakse nii impordilitsentsitaotluste kui ka litsentside lahtrisse 16. Litsentsid kehtivad üksnes sellisel viisil tähistatud toodete puhul.

3. Litsentsid kehtivad alates nende väljaandmise kuupäevast määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 23 lõikes 2 määratletud tähenduses kuni sellele järgneva kolmanda kuu lõpuni.

4. Litsentsid antakse välja hiljemalt taotluse esitamise päevale järgneval esimesel tööpäeval.

Artikkel 4

1. CN-koodi 0406 90 01, mis hõlmab töötlemiseks ettenähtud juustusid, kohaldatakse ainult importimisel.

2. CN-koode 0406 90 02–0406 90 06, 0406 20 10 ja 0406 90 19 kohaldatakse ainult vastavalt artiklile 20 Šveitsist pärit ja seal toodud imporditud toodete suhtes.

*2. JAOTIS***VÄHENDATUD TOLLIMAKSUGA IMPORTIMISE ERIEESKIRJAD***I PEATÜKK***Ainult impordilitsentsi esitamisel põhinev import ühenduse avatud kvootide raames***1. jagu**Artikkel 5*

Käesolevat peatükki kohaldatakse järgmiste tariifikvootide alusel imporditud piimatoodete suhtes:

a) CXL loendis osutatud päritoluriikide kaupa avamata kvoodid;

b) määrustes (EÜ) nr 1349/2000, (EÜ) nr 1727/2000, (EÜ) nr 2290/2000, (EÜ) nr 2341/2000, (EÜ) nr 2433/2000, (EÜ) nr 2434/2000, (EÜ) nr 2435/2000, (EÜ) nr 2475/2000, (EÜ) nr 2766/2000 ja (EÜ) nr 2851/2000 sätestatud kvoodid;

c) määruses (EÜ) nr 1706/98 sätestatud kvoodid;

d) EÜ–Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 protokollis I I lisas osutatud kvoodid;

e) Lõuna-Aafrikaga sõlmitud kokkuleppe IV lisas sätestatud kvoodid.

Artikkel 6

Käesoleva määruse I lisas sätestatakse kohaldatavad tariifikvoodid ja tollimaksud, igal aastal imporditavad maksimumkogused, 12kuulised impordiperioodid (edaspidi "impordiaasta") ja nende jagamine kaheks võrdseks kuuekuuliseks perioodiks.

I lisa B ja D osas sätestatud impordiaasta kogused jagatakse kaheks võrdseks osaks kuuekuuliste perioodide jaoks, mis algavad iga aasta 1. juulil ja 1. jaanuaril.

*2. jagu**Artikkel 7*

Impordilitsentsi taotlejad peavad eelnevalt saama selle liikmesriigi pädeva asutuse heakskiidu, kus on kõnealuste impordilitsentsi taotlejate asukoht.

Asjaomane asutus annab igale heakskiidetud importijale loa numbri.

Artikkel 8

1. Heaks kiidetakse kõik importijad, kes esitavad pädevatele asutustele taotluse enne 1. aprilli, lisades sellele:

a) tõendid selle kohta, et nad on eelmise kalendriaasta jooksul importinud ühendusse ja/või eksportinud ühendusest nelja erineva toiminguga käigus vähemalt 25 tonni kaupade koondnomenklatuuri gruppi 04 kuuluvaid piimatoodeteid;

b) kõik dokumendid ja andmed, mis tõendavad nõuetekohaselt nende isikut ja seda, et tegemist on ettevõtjaga, eelkõige:

i) vastavalt siseriiklikele õigusaktidele koostatud majandusarvestuse ja/või maksustamisega seotud dokumendid, ja juhul kui see on siseriiklikes õigusaktides ette nähtud:

ii) käibemaksukohustuslase registreerimisnumbri;

iii) äriregistri registreerimistunnistuse.

2. Lõike 1 punkti a alusel nõutavate tõendite puhul:

a) võetakse arvesse ainult neid tollideklaratsioone, mille impordideklaratsiooni lahtrisse 8 ja ekspordideklaratsiooni lahtrisse 2 on märgitud taotleja nimi ja aadress;

b) ei käsitata impordi ja ekspordina sees- ja välistöötlemist.

Artikkel 9

Pädev asutus teavitab taotlejaid heakskiidumenetluse tulemustest enne 15. juunit ja teatab neile vajaduse korral loanumbrid. Lubade kehtivusaeg on üks aasta.

Artikkel 10

Enne iga aasta 20. juunit saadavad liikmesriikide pädevad asutused komisjonile heakskiidetud importijate nimekirjad ning komisjon edastab need teiste liikmesriikide pädevatele asutustele. Ajavahemikus 1. juuli – 30. juuni võivad vastavalt artiklitele 11–14 litsentsi taotleda ainult nimekirjas olevad importijad.

3. jagu

Artikkel 11

Litsentsitaotlusi võib esitada ainult selles liikmesriigis, kust heakskiit on saadud, ning nendel peab olema märgitud importija loanumber.

Artikkel 12

Importijad võivad iga Euroopa ühenduste integreeritud tariifi (TARIC) kvoodi puhul (edaspidi "kvoodinumber") esitada ainult ühe litsentsitaotluse.

Litsentsitaotlused võetakse vastu ainult juhul, kui taotlejad lisavad kirjaliku avalduse selle kohta, et nad ei ole esitanud ega esita vastaval ajavahemikul käesoleva peatükiga hõlmatud impordikorra raames sama kvoodi suhtes muid taotlusi.

Kui taotleja esitab sama kvoodi suhtes rohkem kui ühe taotluse, lükatakse kuuekuulise impordiperioodi jooksul tagasi kõik selle taotleja taotlused 2. jaotise I peatükiga hõlmatud kvoodi puhul.

Artikkel 13

1. Litsentsitaotlused võivad olla sama kvoodi ühe või mitme I lisas loetletud CN-koodi kohta ja iga koodi puhul peab olema märgitud taotletud kogus.

Litsents antakse välja iga koodi jaoks eraldi.

2. Litsentsitaotlus peab hõlmama vähemalt 10 tonni, kuid mitte rohkem kui 10 % asjaomasel artiklis 6 osutatud kuuekuulisel perioodil saadaolevast kogusest.

Artikli 5 punktides c, d ja e osutatud kvootide puhul peavad litsentsitaotlused hõlmama vähemalt 10 tonni, kuid mitte ületama vastavalt artiklile 6 iga ajavahemiku jaoks kindlaksmääratud kogust.

Artikkel 14

1. Litsentsitaotlusi saab esitada üksnes iga kuuekuulise perioodi esimese 10 päeva jooksul.

2. Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 15 lõikes 2 nimetatud tagatis on 35 eurot toote netomassi 100 kilogrammi kohta.

4. jagu

Artikkel 15

1. Liikmesriigid teavitavad komisjoni iga asjakohase toote kohta esitatud taotlustest viiendal tööpäeval pärast taotluste esitamise perioodi lõppu. Teatatakse taotlejate nimekiri, nende loanumbrid ja iga CN-koodi puhul taotletud kogused, mis on I lisa A osa puhul jaotatud vastavalt päritoluriigile.

2. Kõik teated, sealhulgas teated taotluste puudumise kohta, esitatakse ettenähtud tööpäeval teleksi, faksi või elektronposti teel, kasutades taotluste puudumise korral VI lisas esitatud näidist ja esitatud taotluste puhul VI ja VII lisas esitatud näidiseid.

3. Teated koostatakse I lisas loetletud kvootide kohta eraldi vormidel ja I lisa B osa punktides 2 ja 3 loetletud kvootide puhul iga päritoluriigi kohta eraldi vormidel.

Artikkel 16

1. Komisjon teeb otsuse taotluste rahuldamise ulatuse kohta võimalikult kiiresti ning teavitab liikmesriike oma otsusest.

Litsentsid antakse välja taotlejatele, kelle taotlustest on teatatud vastavalt artiklile 15 kuni viis päeva pärast seda, kui liikmesriike on teavitatud esimeses lõigus osutatud otsusest.

2. Kui litsentsitaotlustega hõlmatud üldkogus ületab kindlaksmääratud koguse, võib komisjon taotletud koguste suhtes kohaldada jaotuskoefitsienti.

Kui litsentsitaotlustega hõlmatud üldkogus on väiksem kui saadaolev kogus, määrab komisjon kindlaks ülejäänud koguse, mis lisatakse sama impordiaasta järgmise perioodi saadaolevale kogusele.

3. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 23 lõikele 2 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva jooksul pärast nende tege-likku väljaandmist.

Litsentsid ei kehti pärast selle impordiaasta lõppu, milleks nad on välja antud.

4. Vastavalt käesolevale peatükile väljaantud litsentse võib üle anda üksnes vastavalt 2. jaole heakskiidetud füüsilistele või juriidilistele isikutele. Litsentside üleandmise korral teatab üleandja loa välja andnud asutusele ülevõtja loa numbri.

Artikkel 17

Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõikest 4 ei tohi vastavalt käesolevale peatükile imporditud kogus ületada impordilitsentsi lahtrites 17 ja 18 märgitud kogust. Seetõttu märgitakse litsentsi lahtrisse 19 number 0.

Artikkel 18

1. Litsentsitaotlustes ja litsentsides kantakse:

- a) lahtrisse 8 päritoluriik;
- b) lahtrisse 15:
 - i) Türgist importimise korral: toote üksikasjalik kirjeldus vastavalt I lisa D osale;
 - ii) muu impordi korral: toote üksikasjalik kirjeldus, eelkõige kasutatud tooraine ja rasvasisaldus (massiprotsentides); CN-koodi 0406 alla kuuluvate toodete puhul tuleb märkida ka kuivaine rasvasisaldus (massiprotsentides) ja mitterasvaine veesisaldus (massiprotsentides);
- c) lahtrisse 16 asjaomase kvoodi puhul märgitud CN-kood, mille ees on vajaduse korral "ex";
- d) lahtrisse 20 kvoot ja üks järgmistest märgetest:
 - Reglamento (CE) n° 2535/2001, artículo 5,
 - Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 5,
 - Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 5,

- Καانونισμός (ΕΚ) αριθ 2535/2001 άρθρο 5,
- Article 5 of Regulation (EC) No 2535/2001,
- Règlement (CE) n° 2535/2001, article 5,
- Regolamentoo (CE) n. 2535/2001, articolo 5,
- Verordening (EG) nr 2535/2001, artikel 5,
- Regulamento (CE) n° 2535/2001 artigo 5.º,
- Asetus (EY) N:o 2535/2001 artikla 5,
- Förordning (EG) nr 2535/2001 artikel 5.

2. Litsentsid kohustavad importima lahtris 8 märgitud riigist, välja arvatud importimisel I lisa A osas osutatud kvoodi alusel.

3. Litsentsi lahtrisse 24 märgitakse vastavalt lisadele kohaldatav tollimaksumäär või tollimaksumäär baasmäära protsendina või protsendina väljendatud tollimaksumäär.

Artikkel 19

1. Vähendatud tollimaksumäära kohaldatakse üksnes juhul, kui esitatakse vabasse ringluse lubamise deklaratsioon koos impordilitsentsiga ning allpool osutatud impordi puhul vastavalt järgmistele protokollidele välja antud päritolulõend:

- a) ühenduse ja Ungari, ⁽¹⁾ Poola, ⁽²⁾ Tšehhi Vabariigi, ⁽³⁾ Slovaki Vabariigi, ⁽⁴⁾ Rumeenia, ⁽⁵⁾ Bulgaaria ⁽⁶⁾ ja Sloveenia ⁽⁷⁾ vahel sõlmitud Euroopa lepingute protokoll 4;
- b) ühenduse ja Läti, ⁽⁸⁾ Eesti ⁽⁹⁾ ja Leedu ⁽¹⁰⁾ vahel sõlmitud Euroopa lepingute protokoll 3;
- c) Cotonous 23. juunil 2000. aastal allkirjutatud AKV-EÜ partnerluslepingu IV lisa protokoll 1, mida kohaldatakse tulenevalt AKV-EÜ ministrite nõukogu otsusest nr 1/2000 ⁽¹¹⁾ (edaspidi "AKV-EÜ partnerlusleping");
- d) EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 protokoll 3;
- e) Lõuna-Aafrikaga sõlmitud kokkuleppe protokoll 1.

2. Lõike 1 punktides a ja b osutatud kokkulepete alusel imporditud toodete vabasse ringluse lubamiseks tuleb esitada kaupade liikumissertifikaat EUR.1 või vastavalt nimetatud protokollidele ekspordija deklaratsioon.

⁽¹⁾ EÜT L 347, 31.12.1993, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 348, 31.12.1993, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 360, 31.12.1994, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 359, 31.12.1994, lk 1.

⁽⁵⁾ EÜT L 357, 31.12.1994, lk 1.

⁽⁶⁾ EÜT L 358, 31.12.1994, lk 1.

⁽⁷⁾ EÜT L 51, 26.2.1999, lk 1.

⁽⁸⁾ EÜT L 26, 2.2.1998, lk 1.

⁽⁹⁾ EÜT L 68, 9.3.1998, lk 3.

⁽¹⁰⁾ EÜT L 51, 20.2.1998, lk 1.

⁽¹¹⁾ EÜT L 195, 1.8.2000, lk 46.

II peatükk

Ainult impordilitsentsil põhinev kvoodiväline import

Artikkel 20

1. Käesolevat peatükki kohaldatakse järgmistest kokkulepetest ja seadustes osutatud kvootidega hõlmamata sooduskorra alusel impordimisel:

- a) määrus (EÜ) nr 1706/98;
- b) EÜ–Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 protokoll 1 I lisa;
- c) Lõuna-Aafrikaga sõlmitud kokkuleppe IV lisa;
- d) kokkulepe Šveitsiga.

2. Käesoleva määruse II lisas loetletakse asjaomased tooted ning kohaldatavad tollimaksumäärad.

Artikkel 21

1. Litsentsitaotlustes ja litsentsides kantakse:

- a) lahtrisse 8 päritoluriiki;
- b) lahtrisse 15:
 - i) Türgist ja Šveitsist impordimise korral: vastavalt II lisa B ja D osas esitatud toote üksikasjalik kirjeldus;
 - ii) muu impordi korral: toote üksikasjalik kirjeldus, eelkõige kasutatud tooraine ja rasvasisaldus (massiprotsentides); CN-koodi 0406 alla kuuluvate toodete puhul tuleb märkida ka kuivaine rasvasisaldus (massiprotsentides) ja mitterasvaine veesisaldus (massiprotsentides);
- c) lahtrisse 16 asjaomasel lisas märgitud CN-kood, mille ees on vajaduse korral "ex";
- d) lahtrisse 20 üks järgmistest märgetest:
 - Reglamento (CE) n° 2535/2001 artículo 20,
 - Forordning (EF) nr 2535/2001, artikkel 20,
 - Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, artikkel 20,
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2535/2001 άρθρο 20,
 - Article 20 of Regulation (EC) No 2535/2001,
 - Règlement (CE) n° 2535/2001, article 20,
 - Regolamento (CE) n. 2535/2001, articolo 20,
 - Förordning (EG) nr. 2535/2001, artikkel 20,
 - Regulamento (CE) n° 2535/2001, artigo 20,
 - Asetus (EY) N:o 2535/2001, artikla 20,
 - Förordning (EG) nr 2535/2001, artikkel 20.

2. Litsentsid kohustavad importima lahtris 8 märgitud riigist.

3. Litsentsi lahtrisse 24 märgitakse kohaldatav tollimaksumäär või tollimaksumäär baasmäär protsendina või protsendina väljendatud tollimaksumäär.

Artikkel 22

Vähendatud tollimaksumäärasid kohaldatakse üksnes juhul, kui esitatakse vabasse ringlusesse lubamise deklaratsioon koos impordilitsentsiga ning järgmiste protokollide alusel välja antud päritolutoend:

- a) AKV–EÜ partnerluslepingu V lisa protokoll 1;
- b) EÜ–Türgi assotsiatsiooninõukogu otsuse nr 1/98 protokoll 3;
- c) Lõuna-Aafrikaga sõlmitud kokkuleppe protokoll 1;
- d) Euroopa Majandusühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel 22. juulil 1972. aastal Brüsselis sõlmitud kokkuleppe⁽¹⁾ protokoll 3, muudetud EÜ–Šveitsi ühiskomitee 24. jaanuari 2001. aasta otsusega nr 1/2001.⁽²⁾

Artikkel 23

Šveitsist pärit ja II lisa D osas järjekorranumbrite 3–10 all loetletud toodete impordilitsentsid antakse välja ainult juhul, kui taotlustele lisatakse taotleja kirjalik kinnitus selle kohta, et järgitakse II lisa D osas osutatud minimaalset vaba väärtust piiril.

Pädevate asutuste taotluse korral esitavad taotlejad kogu vajaliku teabe ja täiendavad dokumendid, mida nimetatud asutused peavad vajalikuks, et kontrollida, kas minimaalset vaba väärtust piiril järgitakse, ning lubavad nendel asutustel kontrollida oma raamatupidamisarvestust. Pädevad asutused ei kiida heaks ühtegi allahindlust, tagasimakset ega muud mahahindlust, mis võib kaasa tuua selle toote jaoks kindlaksmääratud minimaalsest impordiväärtusest madalama väärtuse.

Kui minimaalset vaba väärtust piiril ei ole järgitud, tuleb lisaks nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87⁽³⁾ I lisas sätestatud imporditollimaksule tasuda trahv, mis on 25 % kõnealusest imporditollimaksust.

III PEATÜKK

Import IMA 1-sertifikaadiga hõlmatud impordilitsentsi alusel

1. jagu

Artikkel 24

1. Käesolevat jagu kohaldatakse impordimisel:

- a) CXL loendis osutatud päritoluriikide kaupa avatud kvootide alusel;

⁽¹⁾ EÜT L 300, 31.12.1972, lk 189.

⁽²⁾ EÜT L 51, 21.2.2001, lk 40.

⁽³⁾ EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1.

b) Norraga sõlmitud kokkuleppes sätestatud kvootide alusel;

Artikkel 27

c) Küprosega sõlmitud kokkuleppe alusel.

2. Käesoleva määruse III lisas sätestatakse kohaldatavad tollimaksud ja lõike 1 punktides a ja b osutatud impordi puhul igal aastal ja impordiaastal imporditavad maksimumkogused.

Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 8 lõikest 4 ei tohi imporditud kogus ületada impordilitsentsi lahtrites 17 ja 18 märgitud kogust. Seetõttu märgitakse litsentside lahtrisse 19 number 0.

Artikkel 25

1. III lisas loetletud toodetele antakse osutatud tollimaksu-määraga impordilitsents välja üksnes juhul, kui selles märgitud netokoguse kohta esitatakse vastav IMA 1-sertifikaat.

IMA 1-sertifikaadid peavad III lisa A osas osutatud kvoodiga 09.4589 hõlmatud või puhul (edaspidi Uus-Meremaa või) vastama artikli 40 lõikes 1 sätestatud tingimustele ja muude toodete puhul artiklites 29–33 sätestatud tingimustele. Impordilitsentsile peab olema märgitud vastava IMA 1-sertifikaadi number ja väljaandmise kuupäev.

2. Välja arvatud Uus-Meremaalt pärit või puhul ja III lisa C osas osutatud toodete importimisel vähendatud tollimaksuga, võib impordilitsentsi välja anda pärast seda, kui pädev asutus on kinnitanud artikli 33 lõike 1 punkti e järgimist.

Litsentsi välja andvad asutused saavad komisjonile faksiga impordilitsentsitaotlustega koos esitatud IMA 1-sertifikaadi koopiad hiljemalt taotluse esitamise päeval kella 18.00ks (Brüsselis aja järgi).

Litsentsi väljaandvad asutused annavad litsentsid välja neljandal tööpäeval pärast taotluste esitamist tingimusel, et komisjon ei ole enne seda kuupäeva võtnud mingeid erimeetmeid.

Pädev litsentse välja andev asutus jätab endale koopia igast esitatud IMA 1-sertifikaadist.

Artikkel 26

1. IMA 1-sertifikaadid kehtivad väljaandmise kuupäevast kuni sellele järgneva kaheksanda kuu lõpuni, kuid mitte kauem kui vastava impordilitsentsi kehtivusaaja lõpuni või selle impordiaasta 31. detsembrini, mille jaoks need on välja antud.

2. Alates iga aasta 1. novembrist võib välja anda 1. jaanuarist kehtima hakkavaid IMA 1-sertifikaate koguste puhul, mis on hõlmatud asjaomase impordiaasta kvootidega. Impordilitsentsitaotlusi võib esitada siiski ainult impordiaasta esimesest tööpäevast alates.

3. Käesoleva määruse VIII lisas sätestatakse asjaolud, mille korral võib IMA 1-sertifikaate tühistada, muuta, asendada või parandada.

Artikkel 28

1. Litsentsitaotlustes ja litsentsides kantakse:

a) lahtritesse 7 ja 8 lähte- ja päritoluriik;

b) lahtrisse 15 III lisas esitatud tootekirjeldus;

c) lahtrisse 16 III lisas märgitud CN-kood, mille ees on vajaduse korral "ex";

d) lahtrisse 20 vajaduse korral kvoodi number, IMA 1-sertifikaadi number ja väljaandmise kuupäev ühel järgmisel viisil:

— Válido si va acompañado del certificado IMA 1 n°... expedido el...

— Kun gyldig ledsaget af IMA 1-certifikat nr...., udstedt den...

— Nur gültig in Verbindung mit der Bescheinigung IMA 1 Nr...., ausgestellt am...

— Έγκυρο μόνο εφόσον συνοδεύεται από το πιστοποιητικό IMA 1 αριθ.... που εξέδωθη στις...

— Valid if accompanied by the IMA 1 certificate No... issued on...

— Valable si accompagné du certificat IMA n°..., délivré le...

— Valido se accompagnato dal certificato IMA 1 n...., rilasciato il...

— Geldig indien vergezeld van een certificaat IMA nr.... dat is afgegeven op...

— Válido quando acompanhado do certificado IMA 1 com o número... emitido...

— Voimassa vain... myönnetyn IMA 1-todistuksen N:o... kanssa

— Gäller endast tillsammans med IMA 1-intyg nr... utfärdat den...

2. Litsentsid kohustavad importima lahtris 8 märgitud riigist.

3. Litsentsi lahtrisse 24 märgitakse kohaldatava tollimaksu määr.

Artikkel 29

1. IMA 1-sertifikaadid koostatakse vastavalt IX lisa näidisele, välja arvatud Uus-Meremaa või puhul, ja vastavalt käesolevas peatükis sätestatud nõuetele.

2. IMA 1-sertifikaadi lahtrit 3 ostja kohta ja lahtrit 6 sihtriigi kohta ei täideta, välja arvatud III lisas kvoodi 09.4513 all ettenähtud Cheddari juustude puhul.

Artikkel 30

1. Artiklis 29 osutatud vormi mõõdud on 210 × 297 mm. Kasutatav paber peab kaaluma vähemalt 40g/m² ja olema valge.

2. Vormid trükitakse ja täidetakse ühes ühenduse ametlikus keeles. Neid võib trükkida ja täita ka ekspordiriigi ametlikus keeles või ühes ametlikus keeles.

3. Vorm täidetakse kas masinakirjas või käsitsi. Käsitsi täitmisel kasutatakse trükitähti.

4. Igal IMA 1-sertifikaadil on väljaandva asutuse antud järjekorranumber.

Artikkel 31

1. III lisas märgitud iga tooteliigi ja selle esitusviisi kohta tuleb koostada eraldi IMA 1-sertifikaat.

2. IMA 1-sertifikaadid peavad iga tooteliigi ja esitusviisi kohta, välja arvatud Uus-Meremaa või, sisaldama XI lisas sätestatud üksikasju.

Artikkel 32

1. IMA 1-sertifikaadi originaal esitatakse koos asjaomase impordilitsentsi ja vastavate toodetega importiva liikmesriigi tollile vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni esitamise ajal. Ilma et see piiraks artikli 26 lõike 1 kohaldamist, esitatakse see kehtivusaja jooksul, välja arvatud vääramatu jõu korral.

Kui originaal on kadunud või kasutamiskõlbmatu, võib litsentse välja andvale asutusele ja pädevale tolliasutusele esitada sertifikaadi välja andnud asutuse poolt nõuetekohaselt kinnitatud ja asjakohaselt identifitseeritud koopia.

2. IMA 1-sertifikaadid kehtivad üksnes juhul, kui need on nõuetekohaselt täidetud ja XII lisas nimetatud väljaandva asutuse poolt kinnitatud.

3. IMA 1-sertifikaate käsitatakse nõuetekohaselt kinnitatuna, kui neile on märgitud väljaandmise aeg ja koht, neil on väljaandnud asutuse tempel ning selleks volitatud isiku/isikute allkiri/allkirjad.

Artikkel 33

1. Väljaandvad asutused lisatakse XII lissasse ainult juhul, kui:

a) eksportiv riik tunnustab neid väljaandva asutusena;

b) nad kohustuvad kontrollima sertifikaatide kandeid;

c) nad kohustuvad esitama komisjonile ja liikmesriikidele nõudmise korral kogu teabe, mis võib olla vajalik sertifikaatides märgitud andmete hindamiseks;

d) nad kohustuvad III lisa A osas loetletud toodete puhul välja andma IMA 1-sertifikaadi kogu sertifikaadiga hõlmatud koguse osas enne seda, kui asjaomane toode viiakse sertifikaadi välja andnud riigi territooriumilt välja;

e) nad kohustuvad saatma komisjonile faksi teel koopia igast väljaandmise kuupäeval või hiljemalt seitsme päeva jooksul pärast seda sertifikaadiga hõlmatud üldkoguste osas kinnitatud IMA 1-sertifikaadist ning vajaduse korral teate sertifikaadi tühistamisest, parandamisest või muutmisest;

f) nad kohustuvad CN-koodi 0406 alla kuuluvate toodete puhul teatama komisjonile 15. jaanuariks iga kvoodi kohta eraldi:

i) eelmiseks kvoodiaastaks välja antud IMA 1-sertifikaatide arvu, nende identifitseerimisnumbrid ning sertifikaatidega hõlmatud kogused ning asjaomasel kvoodiaastal välja antud sertifikaatide koguarvu ja sertifikaatidega hõlmatud üldkoguse, ja

ii) nimetatud IMA 1-sertifikaatide tühistamisest, parandamisest või muutmisest või VIII lisa punktides 1–5 ja artikli 32 lõikes 1 sätestatud korras IMA 1-sertifikaatide koopiade väljaandmisest ning lisama kõik vastavad üksikasjad.

2. XII lisa vaadatakse läbi, kui lõike 1 punktis a sätestatud tingimust enam ei täideta või kui väljaandev asutus ei täida mõnda oma kohustustest.

2. jagu

Artikkel 34

1. Kui 1. jaos ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesolevat jagu Uus-Meremaa või suhtes.

2. Uus-Meremaa või kvoodi kirjelduses tähendavad sõnad "vähemalt kuus nädalat vana" vähemalt kuus nädalat vana päeval, mil vabasse ringlusse lubamise deklaratsioon esitatakse tollile.

Artikkel 35

1. Määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 15 lõikes 2 nimetatud tagatis on 5 eurot toote netomassi 100 kilogrammi kohta.

2. Impordilitsentsi taotluse võib esitada üksnes Ühendkuningriigis.

Ühendkuningriik kontrollib kõiki väljaantud, tühistatud, muudetud, parandatud IMA 1-sertifikaate või sertifikaate, mille kohta on välja antud koopiad. Ühendkuningriik tagab, et impordilitsentsidega hõlmatud üldkogus ei ületa ühegi impordiaasta kvooti.

3. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklile 24 kinnitatud impordilitsentse kasutatakse ainult ühe vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni jaoks ning see hõlmab ainult ühte partiid. Kui vabasse ringlusse lubatud kogus on impordilitsentsi lahtrites 17 ja 18 märgitust väiksem, ei tagastata tagatist selle osa puhul, mida ei lubatud vabasse ringlusse, ning asjaomast litsentsi ei või muude koguste importimiseks kasutada.

Artikkel 36

Kui Uus-Meremaa või ei vasta koostise osas esitatud nõuetele, ei kohaldata kogu partii suhtes sooduskohtlemist.

Kui tolliasutus teeb nõuetele mittevastavuse kindlaks pärast vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni heakskiitmist, nõuab tolliasutus sisse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisas sätestatud imporditollimaksu, märgib koguse impordilitsentsi lahtrisse 29 ja saadab impordilitsentsi litsentsi välja andnud asutusele, kes muudab selle tollimaksusoodustusega impordilitsentsiks.

Artikkel 37

Erandina määruse (EÜ) nr 1291/2000 artiklist 26 kannab litsentsi välja andnud asutus lahtrisse 20 ühe järgmistest märke:

- Certificado de importación con tipo reducido para el producto con el número de orden... que se ha convertido en un certificado de importación con tipo pleno para el que se adeudaba, y se ha abonado, el tipo de derecho de.../100 kg; certificado ya anotado
- Ændret fra en importlicens med nedsat toldsats for et produkt under nr... til en importlicens med fuld toldsats, hvor den skyldige importtold på.../100 kg er betalt; licensen er allerede afskrevet,
- Umwandlung einer Einfuhrlizenz zum ermäßigten Zollsatz für das Erzeugnis mit der lfd. Nr... in eine Einfuhrlizenz zum vollen Zollsatz von.../100 kg, der entrichtet wurde; Lizenz abgeschrieben,
- Μετατροπή από πιστοποιητικό εισαγωγής με μειωμένο δασμό για προϊόν βάσει του αύξοντος αριθμού... σε πιστοποιητικό εισαγωγής με πλήρη δασμό για το οποίο το ποσοστό δασμού ποσού.../100 kg οφείλετο και πληρώθηκε? το πιστοποιητικό ήδη χορηγήθηκε,

— Converted from a reduced duty import licence for product under order No... to a full duty import licence on which the rate of duty of.../100 kg was due and has been paid; licence already attributed,

— Certificat d'importation à droit réduit pour le produit correspondant au contingent..., converti en un certificat d'importation à taux plein, pour lequel le taux du droit applicable de.../100 kg a été acquitté; certificat déjà imputé,

— Conversione da un titolo d'importazione a dazio ridotto per il prodotto corrispondente al contingente... ad un titolo d'importazione a dazio pieno, per il quale è stata pagata l'aliquota di.../100 kg; titolo già imputato,

— Invoercertificaat met verlaagd recht voor onder volgnummer... vallend product omgezet in een invoercertificaat met volledig recht waarvoor het recht van.../100 kg verschuldigd was en is betaald; hoeveelheid reeds op het certificaat afgeschreven,

— Obtido por conversão de um certificado de importação com direito reduzido para o produto com o número de ordem... num certificado de importação com direito pleno, relativamente ao qual a taxa de direito aplicável de.../100 kg foi paga; certificado já imputado,

— Muutettu etuuskohteluun oikeuttavasta kiintiötuontitodistuksesta vakiotuontitodistukseksi tavaralle, joka kuuluu järjestysnumeroon... ja josta on kannettu tariffin mukainen tulli... /100 kg; vähennysmerkinnät tehty,

— Omvandlad från importlicens med sänkt tull för produkt med löpnummer... till importlicens med hel tullavgift för vilken gällande tullsats.../100 kg har betalats. Redan avskriven licens.

Litsentsi välja andnud asutus muudab selle muudatuse arvesevõtmiseks kõiki raamatupidamisandmeid. Tolliasutus tagab, et kauplemise ja omavahendite arvepidamist muudetakse vastavalt.

Artikkel 38

Lisaks artikli 33 punktides a–e kehtestatud tingimustele võib väljaandvaid asutusi loetleda XII lisas, kui:

- a) nad kohustuvad teatama komisjonile IV lisa 1. osa punktis e osutatud tüüpilise protsessiga saadud rasvasisalduse standardhälbe Uus-Meremaa või puhul, mida IV lisa 1. osa punktis a osutatud tootja valmistab vastavalt iga toote ostuspetsifikatsioonile;
- b) nad kohustuvad saatma Ühendkuningriigi pädevale litsentse välja andvale asutusele faksiga koopia igast väljaandmise kuupäeval või hiljemalt seitsme päeva jooksul pärast seda sertifikaadiga hõlmatud üldkoguse osas kinnitatud IMA 1-sertifikaadist ning vajaduse korral teate sertifikaadi tühistamisest, parandamisest või muutmisest;

c) nad kohustuvad teatama Ühendkuningriigi pädevale asutusele jooksvaks ja järgmiseks kvoodiaastaks väljaantud IMA 1-sertifikaatide kohta eraldi järgmised andmed, mis tuleb ajavahemikul jaanuarist oktoobrini esitada enne igale kuule järgnevat 10. kuupäeva ja ajavahemikul novembrist detsembrini esitada enne igale nädalale või selle osale järgneva nädala reedet:

- i) asjaomasel kuul või nädalal välja antud IMA 1-sertifikaatide arvu, nende identifitseerimisnumbrid ja nendega hõlmatud kogused, samuti asjaomasel kvoodiaastal välja antud sertifikaatide koguarvu ja nendega hõlmatud kogused, ning
- ii) andmed nende IMA 1-sertifikaatide tühistamise, parandamise või muutmise kohta ja VIII lisa punktides 1, 2, 4 ja 5 ning artikli 32 lõikes 1 osutatud korras välja antud IMA 1-sertifikaatide koopiade kohta ning lisama kõik asjaomased üksikasjad.

Artikkel 39

1. Uus-Meremaa või koguste kontrollimiseks võetakse arvesse kõik kogused, mille puhul on asjaomase ajavahemiku jooksul heaks kiidetud vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonid.

2. Liikmesriigid teatavad vastavale kvoodiaastale järgnevas 31. jaanuariks komisjonile või lõplikud igakuised kogused ja asjaomase kvoodiaasta üldkoguse, mille puhul on lõikes 1 osutatud tariifikvoodi raames heaks kiidetud eelmisel kvoodiaastal vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonid. Igakuised teatised tuleb esitada vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni heakskiitmise kuule järgneva kuu 10. kuupäevaks.

3. Iga aasta 28. veebruariks teatab Ühendkuningriik komisjonile eelmise kvoodiaasta kohta selle või koguse, mille puhul on tagatis esitatud, ja vabasse ringlusse lubatud või koguse, mille puhul on tagatis vabastatud. Kui täielikud andmed ei ole 28. veebruaril kättesaadavad, tuleb need esitada viivitamata.

Ühendkuningriik esitab komisjonile igale kvoodiaastale järgnevas 31. jaanuariks artikli 38 punktis c osutatud andmete alusel üksikasjaliku ülevaate vastaval kvoodiaastal välja antud IMA 1-sertifikaatide, nende identifitseerimisnumbrite ja nendega hõlmatud koguste kohta, samuti sertifikaatide koguarvu ja nendega aasta jooksul hõlmatud üldkoguse kohta. Ülevaade hõlmab kõiki asjakohaseid üksikasju IMA 1-sertifikaatide tühistamise, parandamise ja muutmise ning väljaantud koopiade kohta.

Artikkel 40

1. Käesoleva määruse IV lisa sätestatakse IMA 1-sertifikaatide täitmisel ning või massi ja rasvasisalduse kontrollimisel järgitavad eeskirjad ning sellise kontrollimise tagajärjed.

IV lisa 1. osa punktis e osutatud ja vastavalt artikli 38 punktile a teatatud tüüpilise protsessiga saadud rasvasisalduse standardhälbe kiidab heaks komisjon ning loetelu edastatakse liikmesriikidele koos jõustumise kuupäevaga IMA 1-sertifikaatide väljaandmiseks.

Tüüpilise protsessiga saadud rasvasisalduse standardhälve kehtib vähemalt ühe aasta, välja arvatud juhul, kui Uus-Meremaa sertifikaate väljaandev asutus teatab komisjonile erandlikest asjaoludest, mis õigustavad selle muutmist; komisjon peab muutmise eelnevalt heaks kiitma.

IMA 1-sertifikaatide väljaandmiseks teavitatakse liikmesriike komisjoni poolt heakskiidetud tüüpilise protsessiga saadud standardhälbe muutmise või uue standardhälbe kehtestamisest koos selle jõustumise kuupäevaga.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile IV lisa alusel igas kvartalis läbiviidud kontrollimiste tulemused vastavale kvartalile järgneva kuu 10. kuupäevaks, kasutades selleks V lisa sätestatud tüüpvormi.

Artikkel 41

1. Käesoleva peatüki alusel ühendusse imporditud Uus-Meremaa või kõikidel turustusetappidel märgitakse Uus-Meremaa päritolu pakendile ja vastavale arvele või arvetele.

2. Erandina lõikest 1 peab juhul, kui Uus-Meremaa või segatakse ühenduse võiga ja kui segatud või on ette nähtud otsetarbimiseks ning on kuni 500 g pakendites, Uus-Meremaa päritolu märkima ainult vastavale arvele.

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud juhtudel märgitakse arvele samuti:

“Komisjoni määruse (EÜ) nr 2535/2001 III peatüki 2. jao alusel imporditud või: ei vasta komisjoni määruse (EMÜ) nr 429/90 artikli 1 lõike 1 või komisjoni määruse (EÜ) nr 2571/97 artikli 1 lõike 2 punkti a alusel või puhul antava abi tingimustele ega nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 artikli 31 lõigete 10 ja 11 alusel eksporditoetuse saamise tingimusele, välja arvatud juhul, kui see on sätestatud nimetatud määruse artikli 31 lõikes 12 või komisjoni määruse (EÜ) nr 1222/94 artiklis 7a.”

Artikkel 42

IMA 1-sertifikaadid koostatakse vastavalt X lisa näidisele, vastavalt käesolevas jaos ja käesoleva määruse artikli 40 lõikes 1 sätestatud tingimustele.

IV PEATÜKK

Vähendatud tollimaksuga impordi kontrollimine

Artikkel 43

1. Ühenduse tolliasutused, kus tooted ühenduses vabasse ringlusse lubamiseks deklareeritakse, kontrollivad vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni tõenduseks esitatud dokumente, mille alusel tollitariifide alandamist taotletakse.

Ühenduse tolliasutused korraldavad nimetatud dokumentide alusel toodete füüsilist kontrolli.

2. Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et kehtestada süsteem lõike 1 teise lõigu alusel riskianalüüsil põhinevate füüsiliste kontrollide läbiviimiseks ilma eelneva hoiatuseta.

Kuni 2003. aasta lõpuni tagatakse süsteemi alusel, et füüsiliselt kontrollitakse vähemalt 3% liikmesriigis igal kalendriaastal vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonidest.

Läbiviidavate füüsiliste kontrollide miinimummäära arvutamisel võivad liikmesriigid jätta arvesse võtmata kuni 500 kg suuruseid koguseid hõlmavad impordideklaratsioonid.

Artikkel 44

1. Komisjoni määrust (EÜ) nr 213/2001 (*) kohaldatakse käesolevas määruses sätestatud toodete analüüsimisel kasutatavate standardmeetodite puhul, et kindlaks määrata toodete koostise vastavus vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonile.

2. Iga tolliasutus koostab iga läbiviidud füüsilise kontrolli kohta üksikasjaliku aruande. Aruandele märgitakse kontrollimise kuupäev ning seda säilitatakse vähemalt kolm kalendriaastat.

3. Kui füüsiline kontroll on läbi viidud, märgitakse impordilitsentsi lahtrisse 32 või elektrooniliste litsentside dialoogiboksi üks järgmistest märgetest:

— Se ha realizado el control material [Reglamento (CE) no 2535/2001,

— Fysisk kontrol [forordning (EF) nr. 2535/2001,

— Warenkontrolle durchgeführt [Verordnung (EG) Nr 2535/2001,

— Πραγματοποιήθηκε φυσικός έλεγχος [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001

— Physical check carried out [Regulation (EC) No 2535/2001,

— Contrôle physique effectué [règlement (CE)° 2535/2001,

(*) EÜT L 37, 7.2.2001, lk 1.

— Controllo fisico effettuato [regolamento (CE) n. 2535/2001,

— Fysieke controle uitgeoerd [Verordening (EG) nr. 2535/2001,

— Controlo físico em conformidade com [Regulamento (CE) n° 2535/2001,

— Fyysinen tarkastus suoritettu [asetus (EY) N:o 2535/2001,

— Fysisk kontroll utförd [förordning (EG) nr 2535/2001.

Tolliasutus hindab esimese analüüsi tulemusi füüsilise kontrolli kuupäevale järgneva 20 tööpäeva jooksul. Kui lõplikud tulemused kinnitavad nõuetele mittevastavust, saadetakse tulemused ja vajaduse korral litsents 10 tööpäeva jooksul tulemuste saamisest pädevale litsentsi välja andnud asutusele.

Ilma et see piiraks komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 (?) artikli 248 kohaldamist, vabastatakse tagatis juhul, kui koostist on füüsiliselt kontrollitud enne määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 33 lõike 1 punkti a alusel kinnitatud impordilitsentsi esitamist.

4. Tolliasutused teatavad igast vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni nõuetele mittevastavuse juhust komisjonile mittevastavuse kinnitamisele järgneva 10 päeva jooksul, täpsustades, mille poolest tooted deklaratsioonile ei vasta ning sellest tulenevalt kohaldatava tollimaksumäära.

Artikkel 45

1. Tariifikvootidega hõlmatud koguste jälgimiseks võetakse arvesse kõiki koguseid, mille puhul on asjaomase ajavahemiku jooksul heaks kiidetud vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonid.

2. Iga liikmesriik teatab komisjonile 31. detsembril lõppevale kvoodiaastale järgnevaks 15. märtsiks ja 30. juunil lõppevale kvoodiaastale järgnevaks 15. septembriks eraldi iga kvoodi ja päritoluriigi kohta, välja arvatud Uus-Meremaa või, selle kvoodiaasta lõpliku üldkoguse, mille puhul on vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonid heaks kiidetud.

3. JAOTIS

ÜLEMINEKU- JA LÕPPSÄTTED

Artikkel 46

Liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed, et kontrollida käesolevas määruses kehtestatud litsentside ja sertifikaatide süsteemi nõuetekohast toimimist.

(?) EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

Artikkel 47

Artiklis 7 ettenähtud kinnitust ei ole vaja ajavahemikuks 1. jaanuar – 30. juuni 2002.

Sellel ajavahemikul võib I peatüki 2. jaoga hõlmatud kvootide litsentsitaotlusi esitada ainult selles liikmesriigis, kus on taotleja asukoht, ning taotlus kiidetakse heaks ainult juhul, kui pädevale asutusele esitatakse taotluse esitamisel artikli 8 lõike 1 punkti a alusel nõutavad tõendid.

Artikli 16 lõikes 4 sätestatud piiranguid ei kohaldata ajavahemikul 1. jaanuar – 30. juuni 2002 välja antud I peatüki 2. jaos osutatud impordilitsentside üleandmise suhtes.

Ajavahemikel 1. jaanuar – 30. juuni 2002 ja 1. juuli – 31. detsember 2002 on artikli 8 lõike 1 punktis a osutatud võrdlusaasta 2001. aasta või 2000. aasta juhul, kui asjaomane importija suudab tõendada, et ta ei suutnud erandlike asjaolude tõttu 2001. aastal vajalikku piimatoodete kogust importida või eksportida.

Artikkel 48

Määrused (EMÜ) nr 2967/79, (EÜ) nr 2508/97, (EÜ) nr 1374/98 ja (EÜ) nr 2414/98 tunnistatakse kehtetuks.

Nimetatud määrusi kohaldatakse enne 1. jaanuari 2002 väljaantud litsentside suhtes.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrustele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

Artikkel 49

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse impordilitsentside suhtes alates 1. jaanuarist 2002.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. detsember 2001

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

I LISA

I. A

PÄRITOLURIKIDE KAUPA TÄPSUSTAMATA TARIIFIKVOODID

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Päritoluriik	Kvoot ajavahemikul 1. juuli – 30. juuni (kogus tonnides)		Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kg kohta)
				Aasta kohta	Kuue kuu kohta	
09.4590	0402 10 19	Lössipulber	Kõik riigid kolmandad	68000	34000	47,50
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 ⁽¹⁾	Või ja muud piimarasvad ja -õlid	Kõik riigid kolmandad	10000	5000	94,80
				või ekvivalendina		
9.4591	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Pitsajuust, külmutatud, lõigatud kuni 1 g tükkideks, pakendites netomassiga vähemalt 5 g, veesisaldusega vähemalt 52 massiprotsenti ja kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 38 massiprotsenti	Kõik riigid kolmandad	5300	2650	13,00
09.4592 85,80	ex 0406 30 10 ex 0406 90 13	Sulatatud Emmentali juust Emmentali juust	Kõik riigid kolmandad	18400	9200	71,90 85,80
9.4593 85,80	ex 0406 30 10 ex 0406 90 15	Sulatatud Gruyère'i juust Gruyère'i, Sbrinzi juust	Kõik riigid kolmandad	5200	2600	71,90 85,80
9.4594	0406 90 01	Töötlemiseks ettenähtud juust ⁽²⁾	Kõik riigid kolmandad	20000	10000	83,50
09.4595	0406 90 21	Cheddari juust	Kõik riigid kolmandad	15000	7500	21,00
09.4596	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 20 90 0406 30 31 0406 30 39 0406 30 90 0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90 0406 90 17 0406 90 18 0406 90 23 0406 90 25 0406 90 27 0406 90 29	Värske juust (valmimata või laagerdumata), sh vadakujuust ja kohupiim, v.a kvoodi 09.4591 alla kuuluv pitsajuust Muu riivitud või pulbristatud juust Muu sulatatud juust Sinihallitusjuust Bergkäse ja Appenzell Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Paulin Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or ja Tête de Moine Edam Tilsit Butterkäse Kashkaval	Kõik riigid kolmandad	19500	9750	92,60 106,40 94,10 69,00 71,90 102,90 70,40 85,80 75,50

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Päritoluriik	Kvoot ajavahemikul 1. juuli – 30. juuni (kogus tonnides)		Imporditolli-maks (eurodes neto-massi 100 kg kohta)
				Aasta kohta	Kuu kuu kohta	
	0406 90 31	Feta, lamba- või pühvliipiimast				
	0406 90 33	Muu				
	0406 90 35	Feta, muu				
	0406 90 37	Kefalo-Tyri				
	0406 90 39	Finlandia				
	0406 90 50	Jarlsberg				
	0406 90 63	Lamba- või pühvliipiimast valmistatud juust				94,10
	0406 90 69	Pecorino				
	0406 90 73	Muu				
ex	0406 90 75	Provolone				75,50
ex	0406 90 76	Caciocavallo				
ex	0406 90 78	Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø				
ex	0406 90 79	Gouda				
ex	0406 90 81	Esrom, Italiceo, Kernhem, Saint-Paulin				
ex	0406 90 82	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey				
ex	0406 90 84	Camembert				
ex	0406 90 86	Brie				
ex	0406 90 87	Üle 47 %, kuid kuni 52 %				
ex	0406 90 88	Üle 52 %, kuid kuni 62 %				
ex	0406 90 93	Üle 62 %, kuid kuni 72 %				
ex	0406 90 99	Üle 72 %				92,60 106,40

(*) 1 kg toodet = 1,22 kg võid.

(¹) Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest, on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sooduskorra kohaldatavuse määrab käesoleva lisa puhul CN-kood. Kui on osutatud ex CN-koodidele, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse järgi.

(²) Osutatud juustusid käsitatakse töödelduna, kui need on töödeldud toodeteks, mis kuuluvad kaupade koondnomenklatuuri alamrubriiki 0406 30. Kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikleid 291–300.

I. B

TARIIFIKVOODID VASTAVALT EUROOPA LEPINGUTELE, MIS ON SÕLMITUD EUROOPA ÜHENDUSE JA UNGARI VABARIIGI, POOLA VABARIIGI, TŠEHHI VABARIIGI, SLOVAKI VABARIIGI, BULGAARIA, RUMEENIA, SLOVEENIA JA BALTI RIIKIDE VAHEL

1. Poolast pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4813	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Lössipulber Täispiimapulber Täispiimapulber	Tollimaksuvaba	10 000	1 000
09.4814	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 20 50	Või ja piimarasvavõided ⁽²⁾	Tollimaksuvaba	6 000	600
09.4815	0406	Juust ja kohupiim ⁽²⁾	Tollimaksuvaba	9 000	900

2. Tšehhi Vabariigist pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 99	Lössipulber Täispiimapulber Täispiimapulber	20	2875	0
09.4612r	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Või	20	1250	0
09.4613	0406	Juust ja kohupiim ⁽²⁾	Tollimaksuvaba	5100	765

3. Slovaki Vabariigist pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Lössipulber Täispiimapulber Täispiimapulber	20	1500	0
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90	Või	20	750	0
09.4613	0406	Juust ja kohupiim ⁽²⁾	Tollimaksuvaba	2200	330

4. Ungarist pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus (1)	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustus-režiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4731	0402 10	Piim ja koor, pulbrina või tahkel kujul, rasvasisaldus	Tollimaksuvaba	375	40
09.4733	0406	Juust ja kohupiim (2)	Tollimaksuvaba	3500	350

5. Rumeeniast pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus (1)	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustus-režiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4758	0406	Juust ja kohupiim (2)	Tollimaksuvaba	2 000	200

6. Bulgaariast pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustus-režiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4660	0406	Juust ja kohupiim (2)	Tollimaksuvaba	5 500	300

7. Eestist pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus (1)	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustus-režiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4578	0401 30	Koor, rasvasisaldusega üle 6 massiprotsendi	Tollimaksuvaba	500	150
09.4546	0402 10 19 0402 21 19	Lõssipulber Täispiimapulbe	Tollimaksuvaba	10000	3000
09.4579	0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19	Jogurt, maitsestatamata	Tollimaksuvaba	300	90
09.4580	0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69	Piim ja koor, fermenteeritud või hapendatud	Tollimaksuvaba	700	210
09.4547	0405 10 11 0405 10 19	Või	Tollimaksuvaba	3000	900
09.4581	ex 0406	Juust, v.a kohupiim (2)	Tollimaksuvaba	2000	600
09.4582	ex 0406 10	Kohupiim (2)	Tollimaksuvaba	700	210

8. Lätist pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4549	0402 10 19 0402 21 19	Lössipulber Täispiimapulber	Tollimaksuvaba	4 000	400
09.4550	0402 29	Täispiimapulber, magustatud	20	250	0
09.4551	0405 10	Või	Tollimaksuvaba	1 875	190
09.4552	0406	Juust ja kohupiim ⁽²⁾	Tollimaksuvaba	3 000	300

9. Leedust pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1. 7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4554	0402 10 19 0402 21 19	Lössipulber Täispiimapulber	Tollimaksuvaba	5 500	500
09.4567	0402 99 11	Piim ja koor, kontsentreeritud, magustatud	20	300	—
09.4556	0405 10 11 0405 10 19	Või	Tollimaksuvaba	1 925	175
09.4557	0406	Juust ja kohupiim ⁽²⁾	Tollimaksuvaba	6 600	600

10. Sloveeniast pärit tooted

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Kohaldatav tollimaks (% enamsoodustusrežiimi tollimaksust)	Aastane kogus (tonnides)	
				1.7.2000–30.6.2001	Iga-aastane kasv alates 1.7.2000
09.4086	0402 10 0402 21	Lössipulber Täispiimapulber	20	1 400	1 500
09.4087	0403 10	Jogurtid	20	700	750
09.4088	0406 90	Muu juust	20	420	450

⁽¹⁾ Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sooduskorra kohaldatavuse määrab käesolevas lisas CN-kood. Kui on osutatud ex CN-koodidele, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse järgi.

⁽²⁾ Soodustust kohaldatakse ainult nende toodete puhul, mille suhtes ei kohaldata eksporditoetusi.

I. C

MÄÄRUSE (EÜ) nr 1706/98 ARTIKLI 7 LÕIKES 1 OSUTATUD TARIIFIKVOODID

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Päritoluriik	Kvoot ajavahemikul 1. jaanuar – 31. detsember		Tolli- maksude vähen- dus
				Aastane	Kuuekuine	
09.4026	0402	Piim ja koor, kontsentreeritud, suhkru- või muu magusainelisaandiga	AKV	1 000	500	65 %
09.4027	0406	Juust ja kohupiim	AKV	1 000	500	65 %

⁽¹⁾ Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sooduskorra kohaldatavuse määrab käesolevas lisas CN-kood. Kui on osutatud ex CN-koodidele, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse järgi.

I. D

TARIIFIKVOODID EÜ–TÜRGI ASSOTSIAATSIOONINÕUKOGU OTSUSE nr 1/98 PROTOKOLLI 1 ALUSEL

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Päritoluriik	Aastakvoot ajavahemikul	Imporditolli- maks (eurodes netomassi 100 kg kohta)
09.4101	0406 90 29	Kashkavali juust	Türgi	1 500	0
	ex 0406 90 31	Ainult lamba- või pühvlipiimast valmistatud juust, sool- vett sisaldavates mahutites või lamba- või kitsenahast lähkrites			
	ex 0406 90 50	Muu ainult lamba- või pühvli- piimast valmistatud juust, sool- vett sisaldavates mahutites või lamba- või kitsenahast lähkrites			
	ex 0406 90 86	Tulum Peyniri, valmistatud lamba- või pühvlipiimast, alla 10 kg pakendites.			
	ex 0406 90 87				
	ex 0406 90 88				

⁽¹⁾ Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sooduskorra kohaldatavuse määrab käesolevas lisas CN-kood. Kui on osutatud ex CN-koodidele, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse järgi.

I. E

TARIIFIKVOODID EUROOPA ÜHENDUSE JA LÕUNA-AAFRIKA VAHEL SÕLMITUD KOKKULEPPE IV LISA ALUSEL

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Päritoluriik	Importimise aasta	Aastakvoot ajavahemikul		Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kg kohta)
					Aastane	Kuuekuine	
09.4151	040610		Lõuna-Aafrika Vabariik	2000	5 000	2 500	0
	04062090			2001	5 250	2 625	
	040630			2002	5 500	2 750	
	04064090			2003	5 750	2 875	
	04069001			2004	6 000	3 000	
	04069021			2005	6 250	3 125	
	04069050			2006	6 500	3 375	
	04062069			2007	6 750	3 375	
	04069078			2008	7 000	3 500	
	04069086			2009	7 250	3 625	
	04069087			2010	Ei ole piiratud	Ei ole piiratud	
	04069088						
04069093							
04069099							

(¹) Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sooduskorra kohaldatavuse määrab käesolevas lisas CN-kood. Kui on osutatud ex CN-koodidele, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse järgi.

II LISA

II. A

MÄÄRUSE (EÜ) nr 1706/98 ARTIKLI 7 LÕIKES 2 OSUTATUD SOODUSTUSED

CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Imporditollimaksude vähendamine (%)
0401		16
04031011-04031039		16
0403 90 11-0403 90 69		16
0404		16
0405 10		16
0405 20 90		16
0405 90		16
1702 11 00		16
1702 19 00		16
2106 90 51		16
2309 10 15		16
2309 10 19		16
2309 10 39		16
2309 10 59		16
2309 10 70		16
2309 90 35		16
2309 90 39		16
2309 90 49		16
2309 90 59		16
2309 90 70		16

(¹) Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sooduskorra kohaldatavuse määrab käesolevas lisas CN-kood. Kui on osutatud ex CN-koodidele, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse järgi.

II. B

MÄÄRUSE (EÜ) nr 1706/98 ARTIKLI 7 LÕIKES 2 OSUTATUD SOODUSTUSED

Järjekorranumber	CN-kood	Kirjeldus	Päritoluriik	Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kilogrammi kohta, ilma täiendava märkusega)
1	0406 90 29	Kashkaval	Türgi	67,19
2	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Ainult lamba- või pühvlipiimast valmistatud juust, soolvett sisaldavates mahutites või lamba- või kitsenahast lähkrites	Türgi	67,19
3	ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Tulum Peyniri, valmistatud lamba- või pühvlipiimast, alla 10 kg pakendites	Türgi	67,19

II. C

IMPORDI SOODUSKORD – LÕUNA-AAFRIKA

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus (1)	Päritoluriik	Imporditollimaks baasmäära protsendina										
				Aasta										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
14	0401 0403 10 11 0403 10 13 0403 10 19 0403 10 31 0403 10 33 0403 10 39		Lõuna-Aafrika Vabariik	91	82	73	64	55	45	36	27	18	9	0
	0402 91 0402 99 0403 90 51 0403 90 53 0403 90 59 0403 90 61 0403 90 63 0403 90 69 0404 10 48 0404 10 52 0404 10 54 0404 10 56 0404 10 58 0404 10 62 0404 10 72 0404 10 74 0404 10 76 0404 10 78 0404 10 82 0404 10 84 0406 10 20 0406 10 80 0406 20 90 0406 30 0406 40 90 0406 90 01 0406 90 21 0406 90 50 0406 90 69 0406 90 78 0406 90 86 0406 90 87 0406 90 88 0406 90 93 0406 90 99	I lisa E osas osutatud kvoote ületavate imporditud koguste puhul	Lõuna-Aafrika Vabariik	100	100	100	100	100	83	67	50	33	17	0

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Päritoluriik	Imporditollimaks baasmäära protsendina										
				Aasta										
				2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
	0406 10 20 0406 10 80 2106 90 51 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70													

⁽¹⁾ Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sooduskorra kohaldatavuse määrab käesolevas lisas CN-kood. Kui on osutatud ex CN-koodidele, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse järgi.

II. D

IMPORDI SOODUSKORD – ŠVEITS

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Päritoluriik	Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kilogrammi kohta, ilma täiendava märkusega)
1	0402 29 11 ex 0404 90 83	Spetsiaalne imikupiim, ⁽¹⁾ hermeetiliselt suletud mahutites netomassiga kuni 500 g ning rasvasisaldusega üle 10 %, kuid kuni 27 % massist	Šveits	43,80
2	0406 20 10 0406 90 19	Glarisi ürdijuust (tuntud nime Schabziger all), mis on valmistatud kooritud piimast ja millele on lisatud peenelt hakitud maitsetaimi	Šveits	6 % tolliväärtusest
3	ex 0406 90 18	Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or ja Tête de Moine, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist, laagerdatud vähemalt 18 päeva Vacherin Mont d'Ori puhul, vähemalt kaks kuud Fromage Fribourgeois' puhul ja vähemalt kolm kuud Tête de Moine'i puhul: — koorikuga terve juust, vaba väärtusega piiril vähemalt 401,85 eurot, kuid alla 430,62 euro netomassi 100 kg kohta, — vaakum- või vääriskaaspakendis tükid, koorikuga vähemalt ühel küljel, netomassiga vähemalt 1 kg, kuid alla 5 kg, vaba väärtusega piiril vähemalt 430,62 eurot, kuid alla 459,39 euro netomassi 100 kg kohta	Šveits	19,32

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Päritoluriik	Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kilogrammi kohta, ilma täiendava märkuset)
4	ex 0406 90 13 ex 0406 90 15 ex 0406 90 17 ⁽⁶⁾ ex 0406 90 18	Emmental, Gruyère, Sbrinz ja Appenzell, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist, laagerdatud vähemalt kolm kuud: — koorikuga tükid vaakum- või vääriskaaspakendis, netomassiga kuni 450 g, vaba väärtusega piiril vähemalt 499,67 eurot netomassi 100 kg kohta Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or ja Tête de Moine, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist, laagerdatud vähemalt 18 päeva Vacherin Mont d'Ori puhul, vähemalt kaks kuud Fromage Fribourgeois' puhul ja vähemalt kolm kuud Tête de Moine'i puhul: — koorikuga terve juust, vaba väärtusega piiril vähemalt 430,62 eurot netomassi 100 kg kohta, — vaakum- või vääriskaaspakendis tükid, koorikuga vähemalt ühel küljel, netomassiga vähemalt 1 kg, vaba väärtusega piiril vähemalt 459,39 eurot netomassi 100 kg kohta, — vaakum- või vääriskaaspakendis tükid netomassiga kuni 450 g, vaba väärtusega piiril vähemalt 499,67 eurot netomassi 100 kg kohta	Šveits	9,66
5	ex 0406 30 10	Sulatatud juust, riivimata või pulbristamata, mille valmistamisel on kasutatud üksnes Emmentali, Gruyère'i ja Appenzelli juustu, millele võib olla lisatud Glarusi ürdijuustu (Schabzigeri juustu), jaemüügipakendis, ⁽⁵⁾ vaba väärtusega piiril vähemalt 289,14 eurot netomassi 100 kg kohta ja kuivaine rasvasisaldusega kuni 56 % massist	Šveits	43,80
6	ex 0406 90 02 ⁽⁶⁾	Emmentali, Gruyère'i, Sbrinzi ja Appenzelli juust: — terve juust, vaba väärtusega piiril vähemalt 401,85 eurot, kuid kuni 430,62 eurot netomassi 100 kg kohta, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist ja laagerdatud vähemalt kolm kuud	Šveits	13,15
7	ex 0406 90 03 ⁽⁶⁾	Emmentali, Gruyère'i, Sbrinzi ja Appenzelli juust: — terve juust, vaba väärtusega piiril vähemalt 430,62 eurot netomassi 100 kg kohta, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist ja laagerdatud vähemalt kolm kuud	Šveits	6,58
8	ex 0406 90 04 ⁽⁶⁾	Emmentali, Gruyère'i, Sbrinzi ja Appenzelli juust: — vaakum- või vääriskaaspakendis tükid, koorikuga vähemalt ühel küljel, netomassiga vähemalt 1 kg, kuid alla 5 kg, vaba väärtusega piiril vähemalt 430,62 eurot, kuid alla 459,39 euro netomassi 100 kg kohta, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist, laagerdatud vähemalt kolm kuud	Šveits	13,15

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Päritoluriik	Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kilogrammi kohta, ilma täiendava märkuseta)
9	ex 0406 90 05 ⁽⁶⁾	Emmentali, Gruyère'i, Sbrinzi ja Appenzelli juust: — vaakum- või vääriskaaspakendis tükid, koorikuga vähemalt ühel küljel, netomassiga vähemalt 1 kg, vaba väärtusega piiril üle 459,39 euro netomassi 100 kg kohta, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist, laagerdatud vähemalt kolm kuud	Šveits	6,58
10	ex 0406 90 06 ⁽⁶⁾	Emmentali, Gruyère'i, Sbrinzi ja Appenzelli juust: — koorikuta tükid, netomassiga alla 450 g, vaba väärtusega piiril üle 499,67 eurot netomassi 100 kg kohta, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist, laagerdatud vähemalt kolm kuud, vaakum- või vääriskaaspakendis, millel on vähemalt juustu kirjeldus, rasvasisaldus, vastutav pakkija ja valmistajariik	Šveits	6,58
11	ex 0406 90 25	Tilsit, kuivaine rasvasisaldusega kuni 48 % massist	Šveits	81,76
12	ex 0406 90 25	Tilsit, kuivaine rasvasisaldusega üle 48 % massist	Šveits	110,96

⁽¹⁾ Spetsiaalne imikupiim on toksilistest ja haigust tekitavatest mikroobidest vaba ja selle ühes grammis on alla 10 000 eluvõimelise aeroobse bakteri ja alla kahe kolibakteri.

⁽²⁾ Koorikuga terve juust on järgmise netomassiga terve juust:

- Emmentali: vähemalt 60 kg, kuid kuni 130 kg,
- Gruyère: vähemalt 20 kg, kuid kuni 45 kg,
- Sbrinz: vähemalt 20 kg, kuid kuni 50 kg,
- Appenzell: vähemalt 6 kg, kuid kuni 8 kg,
- Fromage Fribourgeois: vähemalt 6 kg, kuid kuni 10 kg,
- Tête de Moine: vähemalt 0,700 kg, kuid kuni 4 kg,
- Vacherin Mont d'Or: vähemalt 0,400 kg, kuid kuni 3 kg.

Käesolevate sätete kohaldamisel on *kooriku* määratlus järgmine:

selliste juustude koorik on väline kiht, mille moodustab juust ise ja mis on muust juustust selgesti eristatavalt tihedama koostisega ja märgatavalt tumedama värvusega.

⁽³⁾ Vaba väärtus piiril on eksportivas riigis kehtiv vaba hind piiril või FOB-hind, millele on lisatud veo- ja kindlustuskulud ühenduse tolliterritooriumini.

⁽⁴⁾ Soodustust kohaldatakse ristkülikukujuliste plokkide või tükkide suhtes, mis on vaakum- või vääriskaaspakendis, tingimusel, et selliste kaupade pakenditel on vähemalt järgmised üksikasjad:

- juustu nimi,
- kuivaine rasvasisaldus,
- vastutav pakendaja,
- juustu päritoluriik.

⁽⁵⁾ Jaemüügi pakendis juust on müügi pakendites netomassiga kuni 1 kg, portsjonite või viiludena, mille mass on kuni 100 g.

⁽⁶⁾ V.a Bergkäse.

III LISA

III. A

TARIIFIKVOODID GATT/WTO LEPINGUTE ALUSEL PÄRITOLURIIKIDE KAUPA

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus	Päritoluriik	Aastakvoot ajavahemikul 1. jaanuar – 31. detsember (tonnides)	Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kg kohta)	IMA 1-sertifikaatide täitmise eeskirjad
09.4589	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30	Vähemalt kuus nädalat vana või, mille rasvasisaldus on vähemalt 80 %, kuid alla 82 % massist ning mis on toodetud otse piimast või koorest ilma ladustatud aineid kasutamata ühtsel, iseseisval ja katkematul protsessil Vähemalt kuus nädalat vana või, mille rasvasisaldus on vähemalt 80 %, kuid alla 82 % massist ning mis on toodetud otse piimast või koorest ilma ladustatud aineid kasutamata ühtsel, iseseisval ja katkematul protsessil, mille puhul koor võib läbida piimarasva kontsentreerimise ja/või fraktsioneerimise etapi (ammix- ja spreadable-protsessid)	Uus-Meremaa	76 667	86,88	Vt IV lisa
09.4515	0406 90 01	Töötlemiseks ettenähtud juust ⁽¹⁾	Uus-Meremaa	4 000	17,06	Vt XI lisa C ja D osa
09.4522	0406 90 01	Töötlemiseks ettenähtud juust ⁽¹⁾	Austraalia	500	17,06	Vt XI lisa C ja D osa
09.4514	ex 0406 90 21	Terve Cheddari juust (silindrikujulised juusturattad netomassiga vähemalt 33 kg, kuid kuni 44 kg ja kuubikujulised plokid või rööptahukad netomassiga vähemalt 10 kg) kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 50 % massist, laagerdatud vähemalt kolm kuud	Uus-Meremaa	7 000	17,06	Vt XI lisa B osa
09.4521	ex 0406 90 21	Terve Cheddari juust (silindrikujulised juusturattad netomassiga vähemalt 33 kg, kuid kuni 44 kg, ja kuubikujulised plokid või rööptahukad netomassiga vähemalt 10 kg) kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 50 % massist, laagerdatud vähemalt kolm kuud	Austraalia	3 250	17,06	Vt XI lisa B osa
09.4513	ex 0406 90 21	Cheddari juust, valmistatud pastöriseerimata piimast, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 50 % massist, laagerdatud vähemalt üheksa kuud, vaba hinnaga piiril ⁽²⁾ netomassi 100 kg kohta vähemalt: — 334,20 eurot tervete juustude puhul, — 354,83 eurot vähemalt 500 g netomassiga juustude puhul, — 368,58 eurot alla 500 g netomassiga juustude puhul	Kanada	4 000	13,75	Vt XI lisa A osa

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus	Päritoluriik	Aastakvoot ajavahemikul 1. jaanuar – 31. detsember (tonnides)	Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kg kohta)	IMA 1-sertifikaatide täitmise eeskirjad
		Määratlusega "terved juustud" tähistatakse: — silindrikujulisi juusturattaid netomassiga vähemalt 33 kg, kuid kuni 44 kg, — kuubikujulisi plokkke või rööptahukaid netomassiga vähemalt 10 kg.				

(¹) Kasutust sellel eesmärgil kontrollitakse ühenduse asjaomaste sätete kohaldamise teel. Asjaomaseid juustusid käsitletakse töödelduna, kui need on töödeldud koondnomenklatuuri alamrubriigi 0406 30 alla kuuluvateks toodeteks. Kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikleid 291–300.

(²) Vaba väärtus piiril on eksportivas riigis vaba hind piiril või FOB-hind, millele on lisatud veo- ja kindlustuskulud ühenduse tolliterritooriumini.

III. B

NORRAGA SÕLMITUD KOKKULEPPE KOHASELT VASTAVALT OTSUSELE 95/582/EÜ KINDLAKSMÄÄRATUD TARIIFIKVOODID

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus (¹)	Päritoluriik	Aastakvoot ajavahemikul				Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kg kohta)	IMA 1-sertifikaadi täitmise eeskirjad
				2001	2002	2003	2004 ja järgmised		
09.4597	ex 0406 90 39 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Jarlsberg, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist ja kuivainesisaldusega vähemalt 56 % massist, laagerdatud vähemalt kolm kuud: — koorikuga terve juust netomassiga 8–12 kg, — risttahukakujulised plokid netomassiga kuni 7 kg, (²) — vaakum- või vääriskaaspakendis tükid netomassiga vähemalt 150 g, kuid kuni 1 kg (²) Ridderi juust kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 60 % massist, laagerdatud vähemalt neli nädalat: — koorikuga terve juust netomassiga 1–2 kg, — vaakum- või vääriskaaspakendis tükid, koorikuga vähemalt ühel küljel, netomassiga vähemalt 150 g (²)	Norra	2 351	2 266	2 265	2 351	66,41	Vt XI lisa G osa

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus ⁽¹⁾	Päritoluriik	Aastakvoot ajavahemikul				Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kg kohta)	IMA 1-sertifikaadi täitmise eeskirjad
				2001	2002	2003	2004 ja järgmised		
09.4665	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80	Vadakujuust		357	352	357	357	7,5	Vt XI lisa H osa
09.4666	0406 30	Sulatatud juust, riivimata, pulbristamata		–	–	–	8	43,8	

⁽¹⁾ Olenemata kaupade koondnomenklatuuri tõlgenduseeskirjadest on toote kirjelduse sõnastus vaid soovituslik, sooduskorra kohaldatavuse määrab käesolevas lisas CN-kood. Kui on osutatud ex CN-koodidele, tuleb soodustuskava kindlaks määrata nii CN-koodi kui ka vastava kirjelduse järgi.

⁽²⁾ Soodustust kohaldatakse riskilükukujuliste plokkide või tükkide suhtes, mis on vaakum- või vääriskaaspakendis, tingimusel, et selliste kaupade pakenditel on vähemalt järgmised üksikasjad:

- juustu nimi,
- kuivaine rasvasisaldus,
- vastutav pakendaja,
- juustu päritoluriik.

III. C

IMPORDI SOODUSKORD — MUUD

Kvoodi number	CN-kood	Kirjeldus	Päritoluriik	Imporditollimaks (eurodes netomassi 100 kg kohta, ilma täiendava märkusetä))	IMA 1-sertifikaadi täitmise eeskirjad
1	ex 0406 90 29	Kashkavali juust, valmistatud ainult lambapiimast, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 45 % massist, kuivainesisaldusega vähemalt 58 % massist, kuni 10 kg terve juust, kilesse pakitud või pakkimata	Küpros	67,19	Vt XI lisa E osa
2	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Ainult lamba- või pühvlipiimast valmistatud juust, soolvett sisaldavates mahutites või lamba- või kitsenahast lähkrites	Küpros	67,19	Vt XI lisa F osa
3	ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Halloumi	Küpros	27,63	Vt XI lisa F osa

IV LISA

MÄÄRUSE (EÜ) nr 2535/2001 ARTIKLI 2 LÕIKE 1 PUNKTI a ALUSEL IMPORDITUD UUS-MEREMAALT PÄRIT VÕI MASSI JA RASVASISALDUSE KONTROLLIMINE

1. MÄÄRATLUSED

Käesolevas lisas kohaldatakse järgmisi mõisteid:

- a) *tootja*– üks tootmisettevõtte või tehas, kus või on toodetud ühendusse eksportimiseks III lisa A osa kvoodi number 09.4589 all osutatud tariifikvoodi alusel;
- b) *kood*– vastavalt ühe toote ostuspetsifikatsioonile ühes tootmisettevõttes ühe tootmistsükli käigus toodetud või kogus;
- c) *partii*– või kogus, mis on hõlmatud ühe IMA 1-sertifikaadiga ja vastava impordilitsentsiga, mis on välja antud samale tootele ja kogusele kui pädevatele tolliasutustele III lisa A osa kvoodi number 09.4589 all osutatud tariifikvoodi alusel vabasse ringlusse lubamiseks esitatud IMA 1-sertifikaat;
- d) *pädevad asutused*–liikmesriikide pädevad asutused, kes vastutavad imporditud toodete kontrollimise eest;
- e) *tüüpilise protsessiga saadud rasvasisalduse standardhälve*– või rasvasisalduse standardhälve, mille on registreerinud IMA 1-sertifikaate välja andev asutus;
- f) *toote markeeringute loetelu*– loetelu, kuhu märgitakse iga partii puhul vastava IMA 1-sertifikaadi kvoodi number, tootmisettevõtte või -tehas ja kood või koodid ning või kirjeldus. Samuti võib selles olla esitatud toote spetsifikatsioon, mille alusel või on valmistatud, tootmisperiood, igale koodile vastavate kastide arv, kastide üldarv, kastide nimimass, eksportija järjekorranumber, transpordivahend vedamisel Uus-Meremaalt Euroopa Ühendusse ja reisi-number.

2. IMA 1-SERTIFIKAADI TÄITMINE JA KONTROLLIMINE

- 2.1. IMA 1-sertifikaat hõlmab ühes ettevõttes ühe toote ostuspetsifikatsiooni alusel valmistatud võid. See võib hõlmata mitut ühes ettevõttes ühe toote ostuspetsifikatsiooni alusel valmistatud koodi.
- 2.2. IMA 1-sertifikaati käsitatakse artikli 32 lõikes 2 määratletud tähenduses nõuetekohaselt täidetuna ainult siis, kui see sisaldab kõiki järgmisi andmeid:
 - a) lahtris 1 müüja nimi ja aadress;
 - b) lahtris 2 väljaandmise seerianumber, millega identifitseeritakse päritoluriik, impordikord, toode, kvoodiaasta ja individuaalne sertifikaadinumber; igal aastal alustatakse järjekorranumbrist 1;
 - c) lahtris 4 arve number ja kuupäev;
 - d) lahtris 5 "Uus-Meremaa";
 - e) lahtris 7:
 - viide toote markeeringute loetelule, mis peab olema sertifikaadile lisatud,
 - ex CN-kood ja üksikasjalik kirjeldus, nagu on esitatud III lisa A osas,
 - märke toote ostuspetsifikatsiooni kohta ja selle viimase muutmise kuupäev,
 - tehase registreerimisnumber,
 - või valmistamise kuupäev, ja
 - pakendi omakaalu aritmeetiline keskmine;
 - f) lahtris 8 brutomass kilogrammides;
 - g) lahtris 9:
 - ühe kasti netomass,
 - kogu netomass kilogrammides,
 - kastide arv,
 - kastide netomassi aritmeetiline keskmine, mida tähistatakse sümboliga μ ,
 - kastide netomassi standardhälve, mida tähistatakse sümboliga σ ;
 - h) lahtris 10: piim või koor;

- i) lahtris 13:
- vähemalt 80 %, kuid alla 82 % rasva,
 - toote ostuspetsifikatsiooni alusel lahtris 7 märgitud tehases valmistatud või tüüpilise protsessiga saadud rasvasisalduse standardhälve ja selle jõustumise kuupäev IMA 1-sertifikaadi väljaandmiseks;
- j) lahtris 16 märke "Uus-Meremaa või kvoot aastaks ... vastavalt määrusele (EÜ) nr .../...";
- k) lahtris 17:
- kuupäev, millal kõige hiljem valmistatud IMA 1-sertifikaadiga hõlmatud või oli või on kuus nädalat vana,
 - kõnealuse aasta kogukvoot,
 - väljaandmise kuupäev ja vajaduse korral viimane kehtivuspäev,
 - väljaandva asutuse allkiri ja tempel;
- l) lahtris 18: väljaandva asutuse täpne aadress ja kontaktandmed.

- 2.3. IMA 1-sertifikaati väljaandev asutus kinnitab lahtris 13 märgitud rasvasisalduse artikli 33 lõike 1 punkti b alusel, kontrollides rasvasisalduse aritmeetilist keskmist, mille arvutamisel on tootja ühe koodi puhul analüüsinud 10–25 proovi.

Kontrollimine peab näitama, et aritmeetiline keskmine ei ületa (proovi piimarasvasisalduse maksimaalset keskmist): $M = 81,99 - 1,645 \sigma$

kus σ on tüüpilise protsessiga saadud standardhälve.

3. MASSI KONTROLLIMINE

3.1. Ühenduse kontroll

Pädevad asutused kontrollivad ühte partiid.

Pädevad asutused võtavad partiist juhusliku valimi. Valimi suurus määratakse kindlaks järgmise valemi põhjal:

$$n = \sqrt[3]{N}$$

kus n on valimi suurus ja

N on partiis olevate karpide arv.

Vähim valimi suurus n on 10.

Pädevad asutused arvutavad valimist saadud netomasside aritmeetilise keskmise ja standardhälbe.

Pädevad asutused viivad läbi vajalikud kontrollimised, mille eesmärk on kontrollida IMA 1-sertifikaati märgitud omakaalu käsitlevaid andmeid ja mis võivad hõlmata võrdlust ühenduses kasutatavate plastpakenditega või partii puhul kasutatud plastpakendite valmistaja sertifikaadi kontrollimist.

3.2. Kontrollitulemuste analüüs – standardhälve

IMA 1-sertifikaati märgitud karpide netomassi standardhälvet kontrollitakse järgmise korra alusel.

Suhtarvu s/σ võrreldakse järgmises tabelis vastava valimi suuruse suhtes sätestatud miinimumsuhtarvuga; s on valimi standardhälve ja σ on IMA 1-sertifikaadis märgitud karpide netomassi standardhälve.

Kui suhtarv s/σ on madalam kui võrdlusandmete tabelis märgitud vastav minimaalne suhtarv, kasutatakse väärtuse σ asemel väärtust s juhul, kui kontrollitulemusi tõlgendatakse vastavalt punktile 3.3.

Miinimumsuhtarvud (*) s/s valimi suuruse (n) kohta

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
10 (**)	0,608	21	0,737	32	0,789
11	0,628	22	0,743	33	0,792
12	0,645	23	0,749	34	0,795
13	0,660	24	0,754	35	0,798
14	0,673	25	0,760	36	0,801
15	0,685	26	0,764	37	0,804
16	0,696	27	0,769	38	0,807

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
17	0,705	28	0,773	39	0,809
18	0,714	29	0,778	40	0,812
19	0,722	30	0,781	41	0,814
20	0,730	31	0,785	42	0,816
				43	0,819

(*) Miinimumsuhtarvude arvutamisel on kasutatud tabeli kujul Chi2-väärtusi (kvantiil 5 %, vabadusaste n-1).

(**) Väikseim valim n on 10.

3.3. Kontrollimiste tulemuste tõlgendamine – aritmeetiline keskmine

Pädevad asutused võrdlevad valimite tulemusi IMA 1-sertifikaadi andmetega järgmise valemi abil:

$$w \leq W + \frac{2,326 \sigma}{\sqrt{n}}$$

kus w on valimi karpide netomassi aritmeetiline keskmine,

W on IMA 1-sertifikaadis märgitud netomassi keskmine karbi kohta,

σ on IMA 1-sertifikaadis märgitud netomassi standardhälve karbi kohta; kui see on punkti 3.2 alusel vajalik, kasutatakse s asemel karpide netomassi standardhälvet,

n on valimi suurus.

Kui w vastab eespool esitatud valemile, kasutatakse ühendusse imporditud partii netomassi kindlaksmääramisel IMA 1-sertifikaadis märgitud netomassi (W).

Kui w ei vasta valemile, kasutatakse ühendusse imporditud partii netomassi kindlaksmääramisel väärtust w . Deklaareeritud mass märgitakse impordilitsentsi veeru 29 2. osasse ja deklareeritud massi ületav osa imporditakse vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 artiklile 26.

4. RASVASISALDUSE KONTROLLIMINE

4.1. Ühenduse kontrollid

Pädevad asutused kontrollivad rasvasisalduse protsenti pooltel karpidest, mis on võetud punkti 3 alusel valimisse. Väikseim valim n on siiski 5.

Valikumeetodiks on Rahvusvahelise Piimandusföderatsiooni (IDF) standard 50C/1995.

Rasvasisalduse määramise meetod on komisjoni määruse (EÜ) nr 213/2001 (EÜT L 37, 7.2.2001) IX, X ja XI lisas sätestatud meetod.

4.2. Kontrollitulemuste tõlgendamine – standardhälve

IMA 1-sertifikaadis märgitud või rasvasisalduse standardhälvet kontrollitakse järgmise korra alusel.

Suhtarvu s/σ võrreldakse järgmises tabelis vastava valimi suuruse suhtes sätestatud maksimumsuhtarvuga; s on valimi standardhälve ja σ on IMA 1-sertifikaadis märgitud või rasvasisalduse standardhälve.

Kui suhtarv s/σ on kõrgem kui võrdlusandmete tabelis märgitud vastav kontrolliväärtus, kasutatakse väärtuse σ asemel väärtust s juhul, kui kontrollitulemusi tõlgendatakse vastavalt punktile 4.3.

Maksimumsuhtarvud (*) s/s valimi suuruse (n) kohta

n	s/σ	n	s/σ	n	s/σ
5 (**)	1,540	11	1,353	17	1,282
6	1,488	12	1,337	18	1,274
7	1,448	13	1,324	19	1,266
8	1,417	14	1,311	20	1,259
9	1,392	15	1,301	21	1,253
10	1,371	16	1,291	22	1,247

(*) Miinimumsuhtarvude arvutamisel on kasutatud tabeli kujul Chi2-väärtusi (kvantiil 95 %, vabadusaste n-1).

(**) Väikseim valim n on 5.

4.3. Kontrollimiste tulemuste tõlgendamine – aritmeetiline keskmine

Rasvasisaldust käsitatakse nõuetele vastavana, kui valimi tulemuste aritmeetiline keskmine (\bar{x}) ei ületa, kui: $M = 81,99 - 1,645 \sigma$

kus σ on IMA 1-sertifikaadis märgitud rasvasisalduse tüüpilise protsessiga saadud standardhälve. Kui see on punkti 4.2 alusel vajalik, kasutatakse σ asemel valimi rasvasisalduse standardhälvet (s).

4.4. Täiendav kontroll

Kui valimi tulemuste aritmeetiline keskmine ületab punktis 4.3 osutatud väärtuse, tehakse asjaomase partii imporditingimuste kindlaksmääramiseks täiendavad arvutused.

Arvutamisel võrreldakse testi tulemuste aritmeetilist keskmist väärtusega järgmise valemiga alusel: $\bar{x} \leq M + 1,645\sigma_{\bar{x}}$

kus saadakse järgmise valemiga alusel: $\sigma_{\bar{x}} = \sqrt{\frac{\sigma^2}{n} + \sigma_L^2 + \frac{\sigma_r^2}{n}}$

kus σ on IMA 1-sertifikaadis märgitud rasvasisalduse tüüpilise protsessiga saadud standardhälve.

σ_L on eri laborites saadud tulemuste standardhälve, mis on arvutatud järgmise valemiga alusel:

$$\sigma \sqrt{\sigma_R^2 - k\sigma_R^2} = 0,102 \%$$

σ_r on korratavuse standardhälve = 0,079 %,

σ_R on reprodutseeritavuse standardhälve = 0,129 %,

n on valimi suurus.

Kui vastab valemile, võib partiid ühendusse importida III lisa A osa kvoodi number 09.4589 all osutatud kvoodi alusel.

Kui ei vasta eespool esitatud valemile, ei vasta rasvasisaldus nõuetele. Sellisel juhul imporditakse partii vastavalt artiklile 36.

Pädevad asutused teavitavad komisjoni viivitamatult kõikidest selle punkti kohaselt käsitletud juhtudest.

4.5. Vaidlustatud tulemused

Asjaomane importija võib pädevate asutuste laboris tehtud analüüside tulemused seitsme päeva jooksul pärast tulemuste saamist vaidlustada tingimusel, et ta kohustub katma kordusproovide analüüside kulud. Sellisel juhul saadavad pädevad asutused oma laboris kontrollitud proovide pitseeritud duplikaadid teisele laborile. Kõnealusel teisel laboril peab ametlike analüüside läbiviimiseks olema liikmesriigi luba ning liikmesriigi tunnustus selle kohta, et laboratoorium on pädev kasutama punktis 4.1 osutatud meetodit; tunnustuse saamiseks peab laboratoorium olema täitnud pimedate kordusproovide analüüsimisel korratavuse kriteeriumid ning osalenud edukalt tasemekatsetes.

Nimetatud teine laboratoorium edastab oma analüüside tulemused kohe pädevale asutusele.

Punktis 4.6 osutatud korda kohaldatakse kahest laboratooriumist saadud tulemuste hindamisel. Pädev asutus edastab hindamise tulemused kohe importijale.

4.6. Analüüsi tulemuste vaidlustamise korral kohaldatav kord

a) Kui reprodutseeritavuse nõue on täidetud mõlema proovi puhul:

lõpliku tulemusena esitatakse mõlemas laboris saadud tulemuste aritmeetiline keskmine. Selliselt saadud lõplikku tulemust kasutatakse punktides 4.2, 4.3 ja 4.4 kirjeldatud tingimuste järgimise kontrollimiseks. Reprodutseeritavuse nõue võib olla täitmata kümnest proovist ühe puhul.

y : mõlema laboratooriumi poolt saadud tulemuste aritmeetiline keskmine,

R : reprodutseeritavuse määr ($R = 0,36 \%$).

b) Kui reprodutseeritavuse nõue ei ole täidetud rohkem kui ühe proovi puhul (rohkem kui üks proov kümne analüüsitud proovi kohta):

partii lükatakse lõplikult tagasi, kui mõlema labori tulemused osutavad nõude täitmata jätmisele. Muudel juhtudel kiidetakse partii heaks.

V LISA

MÄÄRUSE (EÜ) nr 2535/2001 ARTIKLI 40 LÕIKE 2 KOHALDAMINE

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON
DG AGRI/D/1 — Piimatooted

	Välja kirjeldus (veerg 1)	Lahtri number (veerg 2)	Väärtus (veerg 3)	Ühik või vorming
Üldine teave	Või valmistaja nimi:	1		—
	Partii identifitseerimiskood:	2		—
	Partii suurus:	3		kg
	Kontrollimise kuupäevad:	4		päev/kuu/aasta
Massi kontrollimine	Juhusliku valimi suurus:	5		karpide arv
	Keskmine	Karpide netomassi aritmeetiline keskmine (<i>märgitud IMA 1 — sertifikaadi lahtris 9</i>):	6	kg
		Valimi karpide netomassi aritmeetiline keskmine:	7	kg
		EÜs kindlaksmääratud netomassi aritmeetiline keskmine erineb deklareeritud väärtusest märkimisväärselt:	8	E = ei J = jah
	Standardhälve	Netomassi standardhälve karbi kohta (<i>märgitud IMA 1 — sertifikaadi lahtris 9</i>):	9	kg
		Valimi karpide netomassi standardhälve:	10	kg
EÜs kindlaksmääratud netomassi aritmeetiline keskmine erineb deklareeritud väärtusest märkimisväärselt:		11	E = ei J = jah	
Rasvasisalduse kontrollimine	Juhusliku valimi suurus:	12		karpide arv
	Keskmine	Tüüpilise protsessi teel saadud deklareeritud standardhälbest tulenev keskmise rasvasisalduse ülemmäär:	13	rasvasisaldus (%)
		Valimi karpide rasvasisalduse aritmeetiline keskmine:	14	rasvasisaldus (%)
		EÜs kindlaksmääratud rasvasisalduse aritmeetiline keskmine erineb keskmise rasvasisalduse ülemmäärast märkimisväärselt:	15	E = ei J = jah
	Standardhälve	Rasvasisalduse tüüpilise protsessi teel saadud standardhälve (<i>märgitud IMA 1 — sertifikaadi lahtris 13</i>):	16	rasvasisaldus (%)
		Valimi karpide netomassi standardhälve:	17	rasvasisaldus (%)
EÜs kindlaksmääratud rasvasisalduse aritmeetiline keskmine erineb deklareeritud väärtusest märkimisväärselt:		18	E = ei J = jah	

Saata Euroopa Komisjonile e-postiga (DGAGRI-D1-Milk@cec.eu.int) või faksiga (+32-2-2953310).

VI LISA

ARTIKLI 15 KOHALDAMINE

(Lk /)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON
DG AGRI/D/1 — PIIM JA PIIMATOOTEDVÄHENDATUD TOLLIMAKSUGA IMPORTI LITSENTSIDE
TAOTLUSED

... KUUEKUULINE PERIOOD

Liikmesriik:	Kuupäev Komisjoni määrus (EÜ) nr .../..
Kaubasaatja:	
Kontaktisik:	
Telefon:	
Faks:	

Kokkuvõte

Kvoodi number (09.)	CN-kood	Taotletud kogus CN-koodi kohta
	Kvoodi vahesumma	
	Kvoodi vahesumma	

Taotletud kogus (tonnides):

Lehekülgede arv:

VII LISA

MÄÄRUSE (EÜ) nr 2535/2001 ARTIKLI 15 KOHALDAMINE

(Lk /)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON
DG AGRI/D/1 — PIIM JA PIIMATOOTED

VÄHENDATUD TOLLIMAKSUGA IMPORDI LITSENTSIDE
TAOTLUSED

... KUUEKUULINE PERIOOD

Liikmesriik: _____

Kvoodi number (09.)	CN-kood	Taotleja (nimi ja aadress)		Kogus (tonnides)	Päritoluriik
		Loa number	Nimi		
				

Kogus (tonnides)
kvoodi kohta

VIII LISA

ASJAOLUD, MILLE KORRAL VÕIB IMA 1-SERTIFIKAATI VÕI SELLE OSA TÜHISTADA, MUUTA, ASENDADA VÕI PARANDADA

1. IMA 1-sertifikaadi tühistamine juhul, kui kohaldatakse täielikku tollimaksu koostise kohta sätestatud nõuete rikkumise korral.

Kui partii puhul makstakse rasvasisalduse ülemmäära nõuete rikkumise tõttu täielikku tollimaksu, võib vastava IMA 1-sertifikaadi tühistada ning IMA 1-sertifikaadi välja andnud asutus võib asjaomased kogused lisada nendele kogustele, mille puhul antakse samal kvoodiaastal välja IMA 1-sertifikaadid. Vastav impordilitsents jääb tollile ning see saadetakse impordilitsentse välja andvale asutusele, kes muudab selle vastavalt artiklile 36 impordilitsentsiks, mille puhul tuleb asjaomase koguse puhul maksta täielikku tollimaksu.

2. Hävinud või müügiks kõlbatud tooted.

IMA 1-sertifikaate välja andvad asutused võivad sertifikaadi või selle osa tühistada selle koguse osas, mis on hävinud või müügiks kõlbatuks muutunud eksportijast sõltumatutel põhjustel. Kui osa IMA 1-sertifikaadiga hõlmatud kogusest on hävinud või müügiks kõlbatu, antakse ülejäänud koguse kohta välja asendussertifikaat. III lisa A osas kvoodi 09.4589 all osutatud Uus-Meremaa või puhul kasutatakse selleks toote markeeringute loetelu originaali. Asendussertifikaat kehtib sama kaua kui originaal. Sellisel juhul märgitakse IMA 1-asendussertifikaadi lahtrisse 17 sõnad "kehtib kuni 00.00.0000".

Kui eksportijast sõltumatutel põhjustel hävib või muutub müügikõlbatuks kogu IMA 1-sertifikaadiga hõlmatud kogus või osa sellest, võib IMA 1-sertifikaate välja andev asutus lisada need kogused kogustele, mille puhul võib samal kvoodiaastal IMA 1-sertifikaate välja anda.

3. Sihtliikmesriigi muutmise.

Kui eksportija on kohustatud muutma IMA 1-sertifikaadil märgitud sihtliikmesriiki enne vastava impordilitsentsi väljaandmist, võib IMA 1-sertifikaati välja andev asutus IMA 1-sertifikaadi originaali muuta. IMA 1-sertifikaadi muudetud originaali, mille on nõuetekohaselt kinnitanud ja asjakohaselt identifitseerinud väljaandev asutus, võib esitada litsentse välja andvale asutusele ja tollile.

4. Kui IMA 1-sertifikaadil avastatakse enne vastava impordilitsentsi väljaandmist tehnilised vead, võib väljaandev asutus sertifikaadi originaali parandada. Sellise parandatud IMA 1-sertifikaadi originaali võib esitada litsentse välja andvale asutusele ja tollile.

5. Kui eksportijast sõltumatutel erandlikel asjaoludel ei ole vastaval aastal importimiseks ettenähtud toode kättesaadav ja kui päritoluriigi tavapäraseid veoageu arvesse võttes on ainus kvoodi täitmise võimalus asendada see toode algselt järgmisel aastal importimiseks ettenähtud tootega, võib sertifikaate välja andev asutus anda asenduskoguse suhtes välja uue IMA 1-sertifikaadi kuuendal tööpäeval pärast seda, kui on komisjonile esitanud nõuetekohase teabe IMA 1-sertifikaadi või selle osa kohta, mis kõnealuse aasta puhul tühistatakse, või järgmise aasta esimese IMA 1-sertifikaadi või selle osa kohta, mis tühistatakse.

Kui komisjon otsustab, et asjaomasel juhul seda sätet ei kohaldata, võib viie tööpäeva jooksul esitada põhjendatud vastuväited. Kui asendatav kogus on suurem kui järgmiseks aastaks välja antud esimese IMA 1-sertifikaadiga hõlmatud kogus, võib nõutava koguse katmiseks vajaduse korral tühistada järgmise IMA 1-sertifikaadi või selle osa.

Kõik kogused, mille puhul on IMA 1-sertifikaadid asjaomase aasta osas täielikult või osaliselt tühistatud, liidetakse nendele kogustele, mille puhul võib sellel kvoodiaastal IMA 1-sertifikaate välja anda.

Järgmisest kvoodiaastast üle kantud kogused, mille osas on IMA 1-sertifikaat või sertifikaadid tühistatud, lisatakse kogustele, mille osas võib kõnealusel kvoodiaastal IMA 1-sertifikaate välja anda.

IX LISA

IMA 1-SERTIFIKAAT

1. Müüja	2. Väljaandmise seerianumber	ORIGINAAL	
3. Ostja	SERTIFIKAAT teatavate piimatoodete kandmiseks koondnomenklatuuri teatavatesse rubriikidesse või alamrubriikidesse		
4. Arve number ja kuupäev	5. Päritoluriik	6. Sihtliikmesriik	
OLULINE A. Iga esitusviisi kohta tuleb koostada eraldi sertifikaat. B. Sertifikaat peab olema Euroopa Liidu ametlikus keeles. Sellele võib olla lisatud tõlge eksportiva riigi ametlikku keelde või ühte selle ametlikku keelde. C. Sertifikaat peab olema koostatud kooskõlas ühenduse kehtivate sätetega. D. Sertifikaadi originaal ja vajaduse korral koopia esitatakse toote vabasse ringlusse suunamise ajal ühenduse tolliasutusele.			
7. Pakendite markeeringud, numbrid, arv ja liik; toote üksikasjalik kirjeldus ja pakendi üksikasjad		8. Brutomass (kg)	9. Netomass (kg)
10. Kasutatud tooraine			
11. Kuivaine rasvasisaldus (massiprotsentides)			
12. Mitterasvaine veesisaldus (massiprotsentides)			
13. Rasvasisaldus (massiprotsentides)			
14. Laagerdusaeg			
15. Vaba hind ühenduse piiril (eurodes) netomassi 100 kilogrammi kohta vähemalt:			
16. Märkused: (a) tariifikvoot ⁽¹⁾ (b) ette nähtud töötlemiseks ⁽¹⁾			
17. TÕESTATAKSE: — et eespool nimetatud andmed on tõesed ja vastavad ühenduse kehtivatele õigusaktidele, — et eespool kirjeldatud toodete puhul ei ole ostjale tehtud ega tehta allahindlust, tagasimakset ega muud mahahindlust, mis võib kaasa tuua asjaomase toote madalama väärtuse, kui on selle toote kindlaksmääratud minimaalne impordiväärtus ⁽²⁾			
18. Väljaandev asutus	Koht <div style="text-align: right;"> </div> aasta/kuu/päev (Väljaandva asutuse allkiri ja tempel)		

⁽¹⁾ Mittevajalik maha tõmmata⁽²⁾ Tõmmata maha lamba- või piisonipiimast valmistatud juustude, Glarisi, Tilsiti ja Butterkäse juustude ning spetsiaalse imikupiima puhul.

X LISA

IMA 1 — SERTIFIKAAT

1. Müüja	2. Väljaandmise järjekorranumber	ORIGINAAL	
	<p style="text-align: center;">SERTIFIKAAT Teatava Uus-Meremaa või heakskiitmiseks, mille suhtes kohaldatakse III lisa A osa kvoodi number 09.4589 all osutatud tariifikvooti</p>		
4. Arve number ja kuupäev	5. Päritoluriik		
<p>OLULINE A. Toote iga esitusviisi kohta tuleb koostada eraldi sertifikaat. B. Sertifikaat peab olema Euroopa Liidu ametlikus keeles. Sellele võib olla lisatud tõlge eksportiva riigi ametlikku keelde või ühte selle ametlikku keelde. C. Sertifikaat peab olema koostatud kooskõlas ühenduse kehtivate sätetega. D. Sertifikaadi originaali ja vajaduse korral koopia koos vastava impordilitsentsi ja vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooniga peab esitama toote vabasse ringlusse suunamise ajal ühenduse tolliasutusele.</p>			
7. Pakendite markeeringud, numbrid, arv ja liik; üksikasjalik kaupade koondnomenklatuuri kohane kirjeldus ja toote kaheksakohaline CN-kood märkega "ex" ja esitusviisi üksikasjad — Vt lisatud toote markeeringute loetelu, viited: — CN-kood ex 0405 10 — vähemalt kuus nädalat vana või, mille rasvasisaldus on vähemalt 80 %, kuid alla 82 % massist ning mis on toodetud otse piimast või koorest — Toote ostuspetsifikatsioon — Tehase registreerimisnumber — Valmistamise kuupäev — Plastpakendi omakaalu aritmeetiline keskmine		8. Brutomass (kg)	9. Netomass (kg) μ s
10. Kasutatud tooraine			
13. — Rasvasisaldus (massiprotsentides) — Vastavalt lahtis 7 osutatud toote ostuspetsifikatsioonile tehase valmistatud või tüüpilise protsessiga saadud standardhälve ja selle jõustumise kuupäev IMA 1 — sertifikaadi väljaandmiseks			
16. Märkused: (a) tariifikvoot (¹) (b) ette nähtud töötlemiseks (¹)			
17. TÕESTATAKSE: — et käesoleva sertifikaadiga hõlmatud kõige viimati valmistatud või on vähemalt 6 nädalat vana alates ... (kuupäev) (¹) / ... (kuupäeval) (¹)		<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> aasta/kuu/päev	
— et eespool nimetatud andmed on tõesed ja vastavad ühenduse kehtivatele õigusaktidele — et üldkvoot aastaks 200. on kg.			
18. Väljaandev asutus	Koht	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> aasta/kuu/päev	
	Kehtiv kuni	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> aasta/kuu/päev	
	(Väljaandva asutuse allkiri ja tempel)		

(¹) Mittevajalik maha tõmmata

XI LISA

SERTIFIKAADI TÄITMISE EESKIRI

Lisaks IMA 1-sertifikaadi lahtritele 1, 2, 4, 5, 9, 17 ja 18 tuleb täita järgmised lahtrid.

A. III lisa A osa kvoodi number 09.4513 all loetletud ja CN-koodi ex 0406 90 21 alla kuuluva Cheddari juustu puhul:

- 1) lahter 3, kuhu märgitakse ostja;
- 2) lahter 6, kuhu märgitakse sihtriik;
- 3) lahter 7, kuhu kirjutatakse vastavalt vajadusele:
 - terve Cheddari juust,
 - Cheddari juust muul kujul kui terve juustuna, netomassiga vähemalt 500 g,
 - Cheddari juust muul kujul kui terve juustuna, netomassiga alla 500 g;
- 4) lahter 10, kuhu kirjutatakse "ainult pastöriseerimata omamaine lehmapiim";
- 5) lahter 11, kuhu kirjutatakse "vähemalt 50 %";
- 6) lahter 14, kuhu kirjutatakse "vähemalt üheksa kuud";
- 7) lahtrid 15 ja 16, kuhu märgitakse kvoodi kehtivusaeg.

B. III lisa A osa kvoodi number 09.4514 ja 09.4521 all loetletud ja CN-koodi ex 0406 90 21 alla kuuluva Cheddari juustu puhul:

- 1) lahter 7, kuhu kirjutatakse "terve Cheddari juust";
- 2) lahter 10, kuhu kirjutatakse "ainult omamaine lehmapiim";
- 3) lahter 11, kuhu kirjutatakse "vähemalt 50 %";
- 4) lahter 14, kuhu kirjutatakse "vähemalt kolm kuud";
- 5) lahter 16, kuhu märgitakse kvoodi kehtivusaeg.

C. III lisa A osa kvoodi number 09.4515 ja 09.4522 all loetletud ja CN-koodi ex 0406 90 01 alla kuuluva Cheddari juustu puhul:

- 1) lahter 7, kuhu kirjutatakse "terve Cheddari juust";
- 2) lahter 10, kuhu kirjutatakse "ainult omamaine lehmapiim";
- 3) lahter 16, kuhu märgitakse kvoodi kehtivusaeg.

D. III lisa A osa kvoodi number 09.4515 ja 09.4522 all loetletud ja CN-koodi ex 0406 90 01 alla kuuluvate muude juustude kui töötlemiseks ettenähtud Cheddari juustu puhul:

- 1) lahter 10, kuhu kirjutatakse "ainult omamaine lehmapiim";
- 2) lahter 16, kuhu märgitakse kvoodi kehtivusaeg.

E. III lisa C osa järjekorranumbri 1 all loetletud ja CN-koodi ex 0406 90 29 alla kuuluva Kashkavali juustu puhul:

- 1) lahter 7, kuhu kirjutatakse "Kashkavali juust, valmistatud lambapiimast, laagerdatud vähemalt kaks kuud, kuivaine rasvasisaldusega vähemalt 58 % massist, kuni 10 kg tervete juustudena, plastpakendis või mitte";
- 2) lahter 10, kuhu kirjutatakse "ainult omamaine lambapiim";
- 3) lahter 11.

F. III lisa C osas järjekorranumbrite 2 ja 3 all loetletud ning CN-koodide ex 0406 90 31, ex 0406 90 50, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 ja ex 0406 90 88 alla kuuluva soolvett sisaldavates mahutites või lamba- või kitsenahast lähkrites lamba- või pühvlipiimast valmistatud juustu ja Halloumi juustu puhul:

- 1) lahter 7, kirjutatakse vastavalt vajadusele "lambapiimast valmistatud juust" või "pühvlipiimast valmistatud juust" ja "soolvett sisaldavates mahutites" või "lamba- või kitsenahast lähkrites" või "Halloumi juust", mis peab olema pakitud eraldi kuni 1 kg netomassiga plastpakenditesse või kuni 12 kg netomassiga metall- või plastmahutitesse;
- 2) lahter 10, kuhu kirjutatakse vastavalt "ainult omamaine lambapiim" või "ainult omamaine pühvlipiim" või Halloumi juustu puhul "omamaine piim";
- 3) lahtrid 11 ja 12.

- G. III lisa B osas kvoodi number 09.4597 all loetletud ja CN-koodidega ex 0406 90 39, ex 0406 90 86, ex 0406 90 87 ja ex 0406 90 88 alla kuuluva Jarlsbergi ja Ridderi juustu puhul:
- 1) lahtrisse 7 märgitakse:
 - kas "Jarlsbergi juust" ja vastavalt:
 - koorikuga terve juust netomassiga vähemalt 8 kg, kuid kuni 12 kg,
 - risttahukakujulised plokid netomassiga kuni 7 kg,
 - või
 - vaakum- või vääriskaaspakendis tükid netomassiga vähemalt 150 g, kuid mitte üle 1 kg,
 - või "Ridderi juust" ja vastavalt:
 - koorikuga terve juust, 1–2 kg,
 - või
 - vaakum- või vääriskaaspakendis tükid, koorikuga vähemalt ühel küljel, netomassiga vähemalt 150 g;
 - 2) lahter 11, kuhu kirjutatakse vastavalt "vähemalt 45 %" või "vähemalt 60 %";
 - 3) lahter 14, kuhu kirjutatakse vastavalt "vähemalt kolm kuud" või "vähemalt neli kuud".
- H. III lisa B osas kvoodi number 09.4665 all loetletud ja CN-koodide ex 0406 10 20 ja ex 0406 10 80 alla kuuluva vadakujuustu puhul:
- 1) lahter 7, kuhu kirjutatakse "vadakujuust".
-

XII LISA

VÄLJAANDVAD ASUTUSED

Kolmas riik	CN-kood ja toote kirjeldus		Väljaandev asutus	
			Nimi	Asukoht
Austraalia	0406 90 01 0406 90 21	Cheddari juust ja muud töötlemiseks ettenähtud juustud Cheddar	Australian Quarantine Inspection Service Department for Agriculture, Fisheries and Forestry	PO Box 60 World Trade Centre Melbourne VIC 3005 Australia Tel: (61 3) 92 46 67 10 Faks: (61 3) 92 46 68 00
Kanada	0406 90 21	Cheddari juust	Canadian Dairy Commission Commission canadienne du lait	Ottawa 1525 Carling Avenue Suite 300 Tel: (NaN) 998 44 92 Faks: (NaN) 988 44 92
Küpros	ex 0406 90 29 0406 90 31 ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Kashkavali juust Lamba- või pühvlipiimast juust Halloumi juust	Minister of Trade, Industry and Tourism	1421 Nicosia Cyprus Tel: (02) 86 71 00 Faks: (02) 37 51 20
Norra	ex 0406 10 20 ex 0406 10 80 0406 30 ex 0406 90 39 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Vadakujuust Sulatatud juust Jarlsbergi juust – Ridderi juust	Norwegian Agricultural Authority	Postboks 8141 Dep, NO – 0033 Oslo Norway Tel: (47 24) 13 10 00 Faks: (47 24) 13 10 05 e-post: postmottak@slf.dep.no imal@slf.dep.no
Uus-Meremaa	ex 0405 10 11 ex 0405 10 19 ex 0405 10 30 ex 0406 90 01 ex 0406 90 21	Või Või Või Töötlemiseks ettenähtud juust Cheddari juust	MAF Food Assurance Authority Ministry of Agriculture and Forestry	ASB Bank House 101–103 The Terrace PO Box 2526 Wellington New Zealand Tel: (64-4) 471 41 00 Faks: (64-4) 471 42 40